إعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣
لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع
بالـــمدرسة المتوسطة الأشفية سورابايا
(على أسس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط)

((Active Learning)

رسالة تكميلية

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول

على درجة الماجستير في تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

حسن العرفة

رقم القيد:

F٠٢٦١٦١٣٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعـــة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٩

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالأتي:

الاسم : حسن العرفة

الجنس : المذكر / ~~المونث~~

رقم القيد : F٠٢٦١٦١٣٥

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية الدراسات العليا جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا

أقر بأن هذه الرسالة بكافة أجزائها أحضرتها من بحثي وكتبتها بنفسي إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادرها.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على الراغبة الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١٦ مايو ٢٠١٩

الطالب المقر

METERAI TEMPEL
7DE0BAFF378091316
6000
ENAM RIBU RUPIAH

حسن العرفة

الموافقة من طرف المشرف

تمت الموافقة من طرف المشرف على هذه الرسالة التي قدمها الطالب حسن العرفة، سورابايا، ١٦ مايو ٢٠١٩

المشرف

الدكتور حزب الله هدى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠١٠٧٢٠٠١١٢١٠٠١

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذه الرسالة المقدمة من الطالب حسن العرفة (F٠٢٦١٦١٣٥) في يوم الأربعاء ٢٤ يوليو ٢٠١٩، أمام لجنة المناقشة التي تتكون من :

١- الدكتور حزب الله هدى الماجستير (رئيسا ومشرفا) (.....)

٢- الأستاذ الدكتور حسين عزيز الماجستير (مناقشا) (.....)

٣- الأستاذة الدكتورة جويرية دهلان الماجستير (مناقشا) (.....)

سورابايا، ٢٤ يوليو ٢٠١٩

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

KEMENTERIAN AGAMA PASCA SARJANA SURABAYA UIN SUNAN AMPEL

الأستاذ الدكتور أسوادي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : KHUSNUL AROFAT
NIM : FO2616135
Fakultas/Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : Arafathusnul@yahoo.co.id

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

إعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع
لطلاب الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة الأشفية سورابايا
(على أسس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط *(Active Learning)*

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya,14 Agustus 2019

Penulis

(Khusnul Arofat)
nama terang dan tanda tangan

Khusnul Arofat ٢٠١٩ M, Pengembangan Materi Ajar Bahasa Arab kurikulum ٢٠١٣ untuk meningkatkan keterampilan Menyimak di kelas VII MTS Nyai H.Ashfiyah Surabaya (dengan metode Active Learning).

Tesis, Pembimbing: Dr. Hisbullah Huda M.Ag

Kata Kunci: Materi Pembelajaran, Keterampilan Menyimak

Abstrak : Bahasa dan Bahan Ajar merupakan dua Hal yang sangat penting dalam sebuah pembelajaran, Bahasa sebagai Alat komunikasi dalam bermasyarakat. Dengan bahasa, orang bias mengutarakan apa yang ada dalam pikirannya. Ada Empat Keterampilan berbahasa : mendengar, berbicara, membaca dan menulis. Keterampilan mendengar menjadi yang paling utama dalam sebuah pembelajaran, karena mendengar mempunyai peran penting dalam kehidupan kita, dengannya orang dapat berkomunikasi pada tahap awal kehidupan mereka tentang cara memperoleh kosa kata, mempelajari pola kalimat dan struktur, menerima ide dan konsep, dan juga memperoleh keterampilan berbahasa, berbicara, dan menulis lainnya. Adapun kecakapan mendengarkan bahasa Arab untuk siswa kelas VII di MTS Nyai H. Ashfiyah Surabaya, salah satu masalah yang peneliti rasakan ketika mengajar di sekolah itu. Mereka tidak terbiasa mendengarkan bahasa Arab, baik dari penutur asli atau non-pribumi, baik dari internet atau dari kaset, dan karena sekolah tidak memiliki lingkungan berbahasa Arab. Mereka tidak terbiasa mendengarkan bahasa Arab. Berdasarkan hal di atas, peneliti Mengembangkan materi pendidikan bahasa Arab pada kurikulum ٢٠١٣ untuk meningkatkan keterampilan mendengarkan, solusi untuk masalah yang disebutkan. Dan Berdasarkan perbandingan antara hasil Uji Tes Sebelum dan Sesudah dari Kelas kontrol dan kelas pengalaman, peneliti mengetahui bahwa buku yang dikembangkan dalam bahasa Arab untuk keterampilan mendengarkan Efektif untuk meningkatkan efisiensi siswa dalam keterampilan mendengarkan. Hasil perhitungan yang lebih besar dari tabel "T" ditunjukkan di bidang ٠,٠٠٥٪ dan ١,٠٠٪.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المستخلص

حسن العرفة، ٢٠١٩ م، إعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع لطلاب الفصل السابع بالـــمدرسة المتوسطة الأشفية سورابايا (على أسس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط *(Active Learning)*)

رسالة الماجستير، المشرف: الدكتور حزب الله هدى الماجستير

كلمات أساسيات: المواد التعليمية، مهارة الاستماع

إنّ المواد التعليمية هي من أهم العناصر العملية التعليمية. ونظرا إلى تعريف اللغة فإنها وسيلة الاتصال الاجتماعي، بها يعبر إنسان عن ما في ذهنه. والمهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي : القراءة والكلام والاستماع والكتابة. هذه المهارات الأربع هي ترتيب المهارات اللغوية حسب وجودها الزمني في النمو اللغوي عند الإنسان. وللاستماع أهمية كبيرة في حياتنا، إنه الوسيلة التي اتصل بها الإنسان في مراحل حياته الأولى بالآخرين عن طريقة يكتسب المفردات، ويتعلم أنماط الجمل والتراكيب، ويتلقى الأفكار والمفاهيم، وعن طريقة أيضا يكتسب المهارات الأخرى للغة، كلاما وقراءة وكتابة. وأما عن مهارة الاستماع اللغة العربية لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا، في إحدى المشكلات التي يشعر الباحث عند تعليم في تلك المدرسة. لم يتعودوا باستماع اللغة العربية، إما من ناطق الأصلي أو غير أصلي، إما من شبكة إنترنيت أو من الشريط، ولأن ليس في المدرسة بيئة اللغة العربية. فهم لا يتعودون باستماع اللغة العربية إلا قليل. انطلاقا مما سبق، يحاول الباحث القيام بإعداد المواد التعليمية العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع، حلولا للمشكلات المذكورة. وبناء على مقارنة بين نتائج الامتحان القبلي والبعدي من مجموعتي الضابطة والتجربة، عرف الباحث أن كتاب المطورة في اللغة العربية لمهارة الاستماع فعال لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الاستماع. ودل عليه نتيجة ت الحساب أكبر من "ت" الجدول في مجال ٠٠،٠٥% و ٠٠،٠١%.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

الموضوع

إقرار الطالب ..... ب

الموافقة من طرف المشرف ..... ج

اعتماد لجنة المناقشة ..... د

الشعار ..... ه

الإهداء ..... و

الشكر والتقدير ..... ز

ملخص البحث ..... ي

محتويات البحث ..... ل

الباب الأول: مقدمة ١

أ- خلفية البحث ١

ب- مشكلات البحث وحدوده ٦

ج- تحديد المصطلحات ٦

د- أسئلة البحث ٧

ه- أهداف البحث ٨

و- منافع البحث ٨

ز- الدراسة السابقة ٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني: الإطار النظري ١١

المبحث الأول: المواد التعليمية ١١

أ. تعريف المواد التعليمية ١١

ب. أقسام المواد التعليمية..... ١٥

ج. خصائص المواد التعليمية..... ١٦

د. خطوات إعداد المواد التعليمية ١٨

المبحث الثاني: مهارة الاستماع ٢٠

أ. مفهوم مهارة الاستماع ٢٠

ب.أهمية مهارة الاستماع..... ٢١

ج. أنواع مهارة الاستماع ٢٤

د. محاولة لترقية مهارة الاستماع..... ٢٥

ه. مؤشرات مهارة الاستماع..... ٢٦

و. تقويم مهارة الاستماع.... .....٢٧

المبحث الثالث: المنهج الدراسي ٢٠١٣ ..... ٢٨

أ. تعريف المنهج الدراسي ٢٠١٣ ..... ٢٨

ب. الأساس العامة للمنهج ٢٩

ج. مكونات المنهج ٣١

د. الأهداف ٣٢

ه. النشاطات داخل الفصل وخارجه ٣٢

و. الوجهة النظرية ٣٣

ز. الكفاءة اللبية ٣٤

ح. الكفاءة الأساسية ٣٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ط. خصائص المنهج الدراسي لعام ٢٠١٣ .....٣٥
ي. المزايا والعيوب للمنهج الدراسي ٢٠١٣ .....٣٦

المبحث الرابع: نموذج التعلم النشط (*Active learning*)

أ. مفهوم نموذج التعلم النشط (*Active learning*).....٣٧
ب. خصائص التعلم النشط ٣٩
ج. المزايا والعيوب التعلم النشط ٣٩

الباب الثالث: منهج البحث ٤٣

أ. مدخل البحث ونوعه.....٤٣
ب. خطوات البحث ٤٣
ج. أدوات جمع البيانات.....٤٦
د. طريقة تحليل البيانات.....٤٨
ه. تحليل البيانات الاختبار ٤٩
و. الخطوات الإجرائية في هذا البحث ٥٠

الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشاتها ٥٣

المبحث الأول: لمحة الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا ٥٣

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها.....٥٩

أ. تطوير مواد تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع ٥٩
١). تحليل الاحتياجات.....٥٩
٢). التخطيط.....٦٣
٣). تطوير تصميم الإنتاج.....٦٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤). تصديق الخبراء ٦٥

٥). تعديل الإنتاج..... ٧٤

٦). تجربة الإنتاج الأولى ٧٤

٧). تعديل الإنتاج..... ٧٦

٨). تجربة الإنتاج الثانية ٧٧

ب. فعالية كتاب تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط ٧٩

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث ٩١

أ) إعداد كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة..... ٩١

ب) فعالية كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة..... ٩٤

الباب الخامس: نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات ٩٥

أ. نتائج البحث..... ٩٥

ب. التوصيات..... ٩٦

ج. الإقتراحات..... ٩٦

قائمة الجداول.....ف

قائمة الملاحق..... ص

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرقم	موضوع	صفحة
١	نتائج الملاحظة قبل البحث	٥٢
٢	نتائج المقابلة مع مدير مدرسة الأشفية	٥٣
٣	نتائج المقابلة مع معلّم اللغة العربية	٥٥
٤	الموضوعات الكتاب	٥٧
٥	نتيجة الإستبانة من خبير محتوى الكتاب	٥٨
٦	عدد نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى الكتاب	٦٠
٧	دليل تفسير البيانات من الإستبانة	٦١
٨	نتيجة الإستبانة من خبير تصميم الكتاب	٦٢
٩	عدد نتائج تصديق المنتج من خبير تصميم الكتاب	٦٤
١٠	دليل تفسير البيانات من الإستبانة	٦٥
١١	نتيجة الإستبانة من المعلّم عن استجابة الكتاب المطوّر	٦٧
١٢	دليل تفسير البيانات من الإستبانة	٦٩
١٣	نتائج المقابلة مع بعض الطلاب في مجموعة التجربة	٧٠
١٤	نتيجة الإستبانة من الطلاب على الكتاب المطوّر	٧١
١٥	تطبيق كتاب الاستماع المطوّر	٨١
١٦	خطة الدراسة	٨٢
١٧	نتيجة الإمتحان من المجموعة الضابطة	٨٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٨	المواصفات للنظم المعياري	٨٦
٢٩	نتيجة الإمتحان من المجموعة التجربة	٨٧
٢٠	نتيجة الإمتحان t	٨٨
٢١	مقارنة نتائج الامتحان البعدي	٨٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم ولغة الصلاة ولغة التقليدي.[١] واللّغة هي وسيلة الاتصال الاجتماعية وآلة العلاقات الاجتماعية، كييَفهمَ بعض الناس مقاصد الآخرين ويُفهمَ مقاصدهم بتلك اللغة. قال الغلاييني في جامع الدروس اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم.[٢] ويعتبر الاتصال صورة من صور النشاط الإنساني النابع من حاجة الإنسان إلى الآخرين في إشباع حاجاته الأولية، والاستقرار ودفع المخاطر وتحقيق الأمان، فأصبح الاتصال نشاطا يوميا بين أفراد المجتمع لتنظيم حياة الأفراد وإشباع حاجاتهم اليومية وذلك على حد السواء في التجمعات البدائية أو المجتمعات المعاصرة والحديثة.[٣]

واللّغة هي ما يميز الإنسان عن الحيوان وهي ثمرة العقل والعقل كالكهرباء يعرف بأثره، ولا ترى حقيقته. عرّف علماء النفس اللّغة، فرأوا أنها مجموعة إشارات تصلح للتعبير عن حالات الشعور، أي عن حالات الإنسان الفكرية و العاطفية و الإرادية، أو أنها الوسيلة التي يمكن بواسطتها تحليل أية صورة أو فكرةٍ ذهنيةٍ إلى أجزائها أو خصائصها، و التي بها يمكن تركيب هذه الصورة مرّة أخرى بأذهاننا و أذهان غيرنا، وذلك بتأليف كلماتٍ و وضعها في ترتيبٍ خاصٍ[٤]

---

[١] Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, ٢٠٠٩, ١٣٨.

[٢] مصطفى الغلاييني، *جامع الدروس العربية*، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧، ١.

[٣] علاء الدين أحمد كفافي وآخرون، *مهارات الاتصال والتفاعل في عمليتي التعليم والتعلم*، الطبعة الثانية، (الأردن: دار الفكر، ٢٠٠٥) ٥٩.

[٤] الدكتور عبد المجيد سيد أحمد منصور، *علم اللغة النفسي*، عمادة الشؤور المكتبات، جامعة الملك السعود، الرياض، ١٤٠٢هـ. ٢٤٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بناء على ذالك كانت اللغة العربية إحدى المواد في المدرسة ليكون الطلاب ماهرين باللغة شفهية كانت أو تحريرية فعليهم تعلمها وتعمقها كيلا يتأخروا عن القدم والعمران. كانت اللغة العربية وسيلة لتحصيل المعارف والحقائق والعلوم الدينية خاصة والعلوم العامة لها مكانة عظيمة في مجال التدريس لأنها لغة الدين الشريف ووسيلة الاتصال العالي وآلة التفكير والخزانة.وقد علم المسلمون أن كلام الله في القران الكريم والحديث مكتوبا باللغة العربية وقد كتب العلماء المتقدمون الكتب الدينية التراثية المعارف بلسان عربي.

إن عملية التعليم والتعلم تحتاج إلى اهتمام كبير وعناية فائقة من جميع الجوانب المنهجية والتعليمية وما إلى ذلك من الجوانب المؤثرة والموجهة لنجاح التعليم مثل وجود مسائل التعليمية الكاملة وتنوع الأساليب والمناهج التعليمية و وجود المعلم المؤهل في فنّه.

التعليم من العوامل المؤثرة في تقدم الشعب، لأن التعليم مصدر أول لتحديد الجودة العالية ومنخفضة المواد البشرية. وقد تطور التعليم تطورا كبيرا ودائما، سواء من حيث المناهج التعليمية وطرق التدريس والوسائل التعليمية وغير ذلك. تعليم اللغات الأجنبية لها موقف مهم في المجتمع الحديث، منها اللغة العربية. أصبحت اللغة العربية من المواد الدراسية التي تحتل مكانة هامة في إندونيسيا، لما لها من أهمية في تحقيق الاتصال. وهذا يمكن أن ننظر من مؤسسات مقدمي الخدمات التعليمية الذين يعلمون اللغة العربية مكافئة من المواد الدراسية الأخرى.[٥]

والمسألة المزمنة في تعليم اللغة العربية حتى الآن في المدارس أو الجامعة العامة والدينية هي إجراء تعليمها المملّ وليس فيها المحاولة الجديدة في تعليمها. على هذا

[٥]M.Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALANG PRESS, ٢٠٠٨), ١٥٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

صارت مملّ مادة اللغة العربية، لا يحبها إلا قليل من الطلاب. وكان كثير من المعلمين يركزوا على تعليم المادة دون نظرة إلى استعمال الطريقة الجذابة، فقدرة الطلاب مهملة ولا ينقل المعلم إلا المادة من الكتاب، ولا يمارس المعلم إستراتيجية بديلة وفعالية. فكان موقف التلميذ دائما موفقا سلبيا، وكان المعلم دائما في موقف الإلقاء والتلقين. فلذا لابد للمعلم أن يعرف كيف يعلم اللغة العربية وكيف يختبر طلابه في كل مهارة لغوية وكيف يستخدم الوسائل في التعليم فلا يكون الطالب مجبرا على تعلم اللغة العربية.

إن قليل النجاح على تعليم اللغة العربية في المدارس يؤثر أشياء مختلفة، منها عدم فعالية عناصر التعليم، لذلك لابد للمعلم أن يستولي الأهلية الخاصة في طريقة تعليم اللغة العربية، لأن المعلم الماهر في تحدث باللغة العربية لا يكون ماهرا في تعليم اللغة العربية.

لابد لمعلم اللغة العربية أن يقدر على ثلاثة أشياء على الأقل : (أ) المهارة على تكلم اللغة العربية، (ب) المعرفة على اللغة والثقافة العربية (ج) نشاط تعليم اللغة العربية.[٦] لذلك لابد للمعلم أن يختار النواحي المهمة في عملية تعليم اللغة العربية لينال غاية التعليم المؤثرة، سواء كان منهجا جيدا مؤثرا، إستراتيجية بديلة أو مادة وطريقة موافقة في تعليمها. فعملية تعليم اللغة العربية ليست عملية تعليمية التي يطرد النغم على وتيرة واحدة لكن عملية تعليمية جذابة.

والمهارات الأساسية للاتصال اللغوي هي : الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[٧] ، هذه المهارات الأربع هي ترتيب المهارات اللغوية حسب وجودها الزمني في النمو اللغوي عند الإنسان.[٨] و للاستماع أهمية كبيرة في حياتنا، إنه الوسيلة التي اتصل بها الإنسان في مراحل حياته الأولى بالآخرين عن طريقة

---

[٦]. يترجم من: Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, MISYKAT, Malang, ٢٠٠٥.١

[٧]رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها:مناهجه وأساليبه*(الرباط:منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ١٥

[٨]عبد المجيد سيد أحمد منصور، *علم اللغة النفسي* (الرياض: عمادة الشؤون المكتبات – جامعة الملك سعود، ١٩٨٢)، ٢٦٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يكتسب المفردات، ويتعلم أنماط الجمل والتراكيب، ويتلقى الأفكار والمفاهيم، وعن طريقة أيضا يكتسب المهارات الأخرى للغة، كلاما وقراءة وكتابة.[٩]

من المعروف أنّ المواد التعليمية هي من أهم عناصر عملية التعليمية وتناسبها بالمنهج الدراسي المستخدم يلزم وجوده لتحقق هدف من أهداف التعليم. ونظرا إلى تعريف اللغة فإنها وسيلة الاتصال الاجتماعي، بها يعبر إنسان ما في ذهنه. فتعليم اللغة يجب أن يلاحظ على هذا الأساس ولاسيما بتعليم اللغة العربية. إذاً تعليم اللغة العربية بهدف قدرة المتعلم على تعبير ما في ذهنه شفاهيا وتحريريا وكذلك عند استلام المعلومات تحريريا وشفاهيا. فلتحقيق هذه الأهداف لابد من وجود المواد التعليمية المناسب بالمنهج الدراسي المتبع حتى تكون عملية التعليم تتجه إلى تحقيق الغاية المرجوة. ولكن إذا لاحظنا في يومنا الآن لوجدنا أن المواد التعليمية في بعض المدارس لم تتماشى بالمنهج الدراسي المتبع. ومن تلك المدارس هي مدرسة الأشفية المتوسط لونتار بسورابايا.

استخدم طلاب الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا الكتاب الذي يقدم أربع المهارات العربية تفصيليا ولكن لم توجد هناك التدريبات خاصة أو ابتكارات خاصة في المواد أو التدريبات الموجودة في الكتاب، حتى لا يؤثر ولا تشجع على تعلم الطلاب إلا قليل،وعن المنهج الدراسي، فقد استعمل المدرسة المنهج الدراسي ٢٠١٣ ولكن بعض المواد الموجودة لا يطابق بمنهج الدراسي.فهذه هي الـــمشكلات التي تسبب ضعف تعلم والتعليم الطلاب إما في استماعهم أو كلامهم أو قراءتهم أو كتابتهم.

وأما آثار أو حالات الطلاب في الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا، فكما يلي: لأن بعض الطلاب الفصل السابع في تلك الـــمدرسة متخرجون من المدرسة الابتدائية الحكومة، فطبعا هم لم يستطيعوا ولم يتعودوا باللغة العربية أو ماداتها. وأما عن مهارة الاستماع اللغة العربية لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا، في إحدى

---

[٩] رشدي أحمد طعيمة، **تعليم العربية لغير الناطقين بها**، (الرباط: جامعة المنصورة مصر، ١٩٨٩).: ١٤٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المشكلات التي يشعر الباحث عند تعليم في تلك المدرسة. لم يتعودوا باستماع اللغة العربية، إما من ناطق الأصلي أو غير أصلي، إما من شبكة إنترنيت أو من الشريط، ولأن ليس في المدرسة بيئة اللغة العربية. فهم لا يتعودون باستماع اللغة العربية إلا قليل.

المشكلات المذكورة ليست بـــمجرد خطايا مدرسي اللغة العربية في المدارس، لأن أكثر الكتب الـــمقررة للغة العربية لا تصاحب بالشريط أو الملف المشتمل ولا ابتكارات للتعليم بتلك المواد والموضوعات الدراسية، حتى أن بعض المدرسين الذين لا يعرفون عن تقنية التعليم ولا يبتكرون في تنمية تعليم اللغة العربية وخاصة في تعليم المنهج الدراسي ٢٠١٣، لأنهم لا يستطيعون أن تحملوا الحوارات أو المحادثات من الناطق الأصلي المجهز في شبكة إنترنيت للاستماع، ولا يستطيعون أن يعلموا مهارات آخر متكاملا.

انطلاقا مما سبق، يحاول الباحث القيام بإعداد المواد التعليمية العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع، حلولا للمشكلات السابقة. إذ الإعداد للمواد التعليمية مهمة ولها فوائد عديدة للطلاب وللمعلم، منها : لمعلم : حصول مواد تعليمية مناسبة لنظام مقرر وزيادة معرفة معلم وخبرته في كتابة مواد تعليمية. وفوائد لطالب : نال طالب الحصة في تعلم ذاتي والسهل في تعلم كل المهارات أو كفاية لغوية التي تلزم فهمها. فهذا البحث يقوم مقام كشف الغطاء للمدرسين في ابتكار الوسيلة التعليمية في تدريس اللغة العربية وخاصة في تعلم النشط، وكذا التشجيع لهم في تخطيط المادة التعليمية، لأن المدرس الكفء يستطيع بتخطيط المواد الدراسية للزمان القصير والطويل.[١٠]

---

[١٠] حسن شحاته، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*، الدار المصرية اللبنانية، ٦٩ .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- مشكلات البحث وحدوده

١- المعلم لا يستعمل الكتاب المواد التعليمية في مهارة الاستماع على أساس المنهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية.

٢- المعلم يعلم الطلاب في مهارة الاستماع بطريقة مملة ولا ممتعة، حتى لا يستطيع الطلاب أن يدرس اللغة العربية جيدا.

ولكي تتركز الباحث إلى ما سيبحثه إلى الغرض الأساسي، فحدد الباحث هذا البحث إلى ما يلي:

١- الحدود الموضوعية: حدد الباحث موضوع البحث في تعليم مهارة الاستماع على أسس الثقافة.

٢- الحدود الإمكاني: بالمدرسة المتوسطة "الأشفية" سورابايا.

٣- الحدود الزماني: تعقد هذا البحث في الفصل السابع بالمدرسة المتوسطة "الأشفية" سورابايا.

ج- تحديد المصطلحات

يهدف الباحث توضيح المصطلحات المستخدمة في موضوع هذا البحث وهي كما يلي:

١- إعداد : مصدر من فعل مجرد، إعداد– يعدد –إعدادا، بمعنى التصميم.

٢- المواد التعليمية : المواد جمع من المادة، وهي ما يتركب منه الشيء ويقوم به[١١]، التعليمية : صفة للمواد، والمراد من المواد التعليمية هي المباحث التعليمية.

٣- مهارة : هي مصدر من مهر الشيء، يمهر – مهرا – ومهورا – ومهارة. أي أحكمة وصار به حاذقا فهو ماهر. ويقال مهر في العلم وفي الصناعة وغيرها[١٢].

---

[١١] الأب لوس معلوف، *المنجد في اللغة و الأعلام*. ٧٥١.

[١٢] إبراهيم انيس واخواته، *المعجم الوسيط* ج ١١ (القاهرة: دار الفكر، ١٩٧٢ ه)، ٨٨٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- مهارة الاستماع : هو المصدر من استمع وهو الإصغاء.[١٣] كما تتمثل في أنشطة الاستقبال اللغوية. وقيل إنها من إحدى المهارات الأربع حيث تفضل الأذن كالآلة الرئيسية ويتم ذلك من خلال تركيز الشخص المستمع للمسموع بغرض فهم مضونه وتحليله. والذي يعتني به البحث الاستماع لبعض النصوص التي تمت تسجيلها بوسيلة السمعية أو البصرية معا يتلقى منها الطلاب الأفكار والمفاهيم.

٥- ثقافة محلية : كل ما يسمع الدارسون وما يرونه من ثقافات وعادات وتقاليد وعقائد ومظاهر وأماكن وحتى مأكولات بوصفها إندونيسية و إقليمة، وبعبارة كل ما يجده الدارس في بيئته ويمكنه المرور به. ومن أهم ما يسلكه المدرس لرفع مستوى الطلاب في الاستماع هو عن طريق فهم المسموع حول الأمور التي يحسونها ويحيطون بها، فهذا أقرب لهم ثقافة وبيئة.

٦- المنهج الدراسي ٢٠١٣ : هو إحدى المناهج في بلاد إندونسيا.

٧- طريقة التعلم النشط : هو إحدى الطريقة للتعليم والتعلم العصرية.

د- أسئلة البحث

مناسبة لخلفية البحث السابقة فحدد الباحث مشكلات البحث بأسئلة البحث الآتية :

١- كيف إعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط ؟

[١٣] مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، *القاموس المحيط* (بيروت: مؤسسة الرسالة: ١٤١٦ ه)، ٩٤٤.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- كيف فعالية مواد التعليم المطورة على المنهج الدراسي ٢٠١٣لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط؟

ه- أهداف البحث

أما أهداف البحث التي أراد الباحث الوصول إليها لهذا البحث فهي ما يلي:

١- لإعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط.

٢- لوصف فعالية مادة تعليم المطورة على المنهج الدراسي ٢٠١٣لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط.

و- منافع البحث

إن منافع البحث فيما يلي:

١- منفعة نظرية

إن إعداد المواد التعليمية في اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ مهم لحصول الكتاب التعليمية الجيدة المناسب لترقية مهارة الاستماع لطلاب و المدرسين وبيئة الـــمدرسة.

٢- منفعة تطبيقية

أ- للباحثين: يرجى هذا البحث أن يزيد رغبة الباحثين في تعلّم اللغة العربية وتعليمها و تطوير البحوث الجديدة.

ب- للمدرسين: إعداد المواد التعليمية الجيدة يساعد الـــمدرس على القيام بتعليمها من غير صعوبة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج- للطلبة: ليتمكن الطلاب عن السهولة والفرح باللغة العربية لمهارة الاستماع بهذه المواد التعليمية.

ز- الدراسة السابقة

بعد الرجوع إلى المكتبات فتبين أن موضوع هذا البحث يختلف عن الموضوعات الأخرى والبحوث السابقة. والبحوث التي قد سبقت هذا البحث هي:

١- ميمي جميلة.[١٤] *إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس المنهج التعليمي ٢٠١٣ في برنامج التعليم اللغوي الإضافي(البحث والتطوير في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة "البصار" سيدوكومفول لامونجان)*، نتيجة البحث لميمي جميلة وهي: إنّ إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس المنهج التعليمية ٢٠١٣ يقرب بالدرجة ٧٦% ومعنى ذلك أنه يمكن استخدامه في التدريس بالتصحيح البسيط. وبحثت الباحثة في هذا البحث عن إعداد المواد على أساس المنهج الدرس ٢٠١٣ فقط، وأما الباحث إعداد المواد على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط، ويختلف هذا البحث ببحث الباحث من ناحية جنس الكتاب و مهارة التي استعمل ميمي جميلة ومكان بحثها.

٢- محمد سبيل الرشاد.[١٥] *إعداد مواد تعليم مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية (بحث تطويري في فصول اللغة العربية المكثفة بمعهد الجاوي للبنات جمورساري سورابايا)*، نتيجة البحث لمحمد سبيل الرشاد وهي تحققت فعالية هذه المادة بعد أن تم تطبيقها للطلاب على النتيجة المعدلة في الاختبار القبلي والبعدي عن طريق اختبار (t) ت، حيث أن قيمة (t) ت الحساب (١٢,٦٩)،

---

[١٤] ميمي جميلة، **إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس المنهج التعليمي ٢٠١٣ في برنامج التعليم اللغوي الإضافي(البحث والتطوير في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة "البصار" سيدوكومفول لامونجان)**، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٧ م

[١٥] محمد سبيل الرشاد،**إعداد مواد تعليم مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية (بحث تطويري في فصول اللغة العربية المكثفة بمعهد الجاوي للبنات جمورساري سورابايا)**، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٧ م

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بينما قيمة (t)ت الجدول (٢,٨٠). وتكون النتيجة من قيمة (t)ت الحساب أكبر من قيمة (t)ت الجدول. وتؤيد على ذلك نتائج الاستبانة والمقابلة. ويختلف هذا البحث ببحث الباحث يعني في المنهج الدراسي ٢٠١٣.

٣- آيدي إخوان مسلم.[١٦] *تطوير مواد تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة في المنهج ٢٠١٣ فصل السابع في المدرسة رادن فاكو المتوسطة الإسلامية الأهلية كداميان-كرسيك، البحث العلمي سورابايا*، نتيجة البحث لآيدي إخوان مسلم وهي: أن قيمة (t)ت الحساب (٨٣,٦٧) بينما قيمة (t)ت الجدول (٦٣,٦٧). وتكون النتيجة من قيمة (t)ت الحساب أكبر من قيمة (t)ت الجدول على مستوى الدلالة (٨,٦). وذلك لصالح النتيجة من الاختبار البعدي بوجود فرق ذي دال إحصائي. والتفسير هو أن استخدامها لها فعالية وتؤثر جوهريا في تنمية مهارة فهم المعلومات (محتوى النص).ويختلف هذا البحث ببحث الباحث من ناحية مجال التطوير مقصور على مهارة القراءة. تطور آيدي إخوان مسلم الكتاب التعليمي لترقية مهارة القراءة، وأما الباحث سيطور الكتاب على مهارة الاستماع و على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط.

[١٦] آيدي إخوان مسلم. **تطوير مواد تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة في المنهج ٢٠١٣ فصل السابع في المدرسة رادن فاكو المتوسطة الإسلامية الأهلية كداميان-كرسيك**، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٥ م

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : المواد التعليمية

وقد يتكون التعليم من عوامل كثيرة، هي: معلم ومتعلم (طالب)، ومجتمع ودولة ومنهج الدراسي وأهداف التعليم وطريقة ومادة دراسية وتقويم ووسائل تعليمية وغيرها. وهذه العوامل تدل على أن التعليم عمل جماعى لا فردى فشاركت العوامل فيه.[١٧] فمادة ج مواد دراسية من أهم العوامل في عملية التعليم للحصول على أغراض التعليم وأنشطة الكفائية والاقتصادية.

أ- تعريف المواد التعليمية

وقد عرف كثير من خبراء التربوي، منها مهيمين في تطوير المواد التعليمية أن المواد التعليمية كل المادة المستخدمة لمساعدة المعلم عند عملية التعليم. وقال بانين(*Panen*) أن المواد التعليمية المترتبة منظمة التي يستخدمها المعلم والتلاميذ في عملية التعليم.[١٨] وفي فرصة أخرى قال ساجاتي(*sadjati*) أن المواد التعليمية فذّ و مخصص. الفذّ هو يستخدم المواد التعليمية طلبة خاصة في عملية التعليمية الخاصة. والمخصص يصمم محتوى المواد التعليمية يناسب بأهداف معينة من التلاميذ الخاصة وبنظام التصميم المناسب بخصائص التعليم والتلاميذ. وقال كيمب(*kemp*) أن المواد التعليمية جمع من المعارف (الوقائع والمعلومات التفصيلية) والمهارات (الخطوات والإجراءات والأحوال والشروط) والوجداني.[١٩]

---

[١٧]عبد الحليم حنفي، *طرق تعليم اللغة العربية*(باتوسنكار: مطبعة جامعة الإسلامية الحكومية بباتوسنكار، ٢٠٠٥مـــ)، ص. ١

[١٨]Hartono, *Pengembangan Bahan Ajar Pendidikan Agama Islam Berbasis Pembelajaran Tematik* (CetI; Jakarta: Kementrian Agama Republik Indonesia, ٢٠١٢). ١١.

[١٩]M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*(Malang: UIN-Malang Press, ٢٠٠٨).٧١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المواد التعليمية هي كل الأشياء سواء كان الإعلام أو الأدوات أو النصوص التي تترتب بطريقة خاصة وتنظر الشيء الكامل من الكافيات التي تقدرها التلاميذ وتستخدمها في عملية التعليم.[٢٠] بناء على المفاهيم السابقة فتخلص الكاتبة أن المواد التعليمية هي خلاصة من المواد التي يعلمها المعلم على التلاميذ لبلوغ الأهداف المخصوصة منظما وفريدا ومخصصا وتتكون من كل المادة إعلاما كان أم أدوات ونصوصا التي تستخدمها في عملية التعليم حتى تأثر على أنشطات التلاميذ وأخلاقها.

وتهتم التربية بالكتب التعليمية وإقامتها على أساس تتفق والنظريات التربوية الحديثة، وكان أشد ما حرصت عليه أن تحدد هذه الأساس وتدعو إلى التزامها عند تأليف الكتب التعليمية واستخدامها. وفي إعداد المواد التعليمية ثلاثة أساس، الأساس الثقافية والاجتماعية والأساس السيكولوجية والأساس اللغوية والتربوية.[٢١]

١- الأساس الثقافية والاجتماعية

وتعرف الثقافية بأنها الأفكار والمثل والمعتقدات والمفاهيم والاتجاهات والعادات والتقاليد التي تسود في مجتمع من المجتمعات. ويمكن أن نضع مجموعة من الشروط والمبادئ التي ينبغي أن تراعي في المحتوى الثقافي للمادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها:

أ) أن تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية.

ب)أن تعطي صورة صادقة وسليمة عن الحياة في الأقطار العربية.

ج) أن تعكس المادة الاهتمامات الثقافية والفكرية للدارسين على اختلافهم.

---

[٢٠] AndiPrastowo, *PanduanKreatifMembuatBahan Ajar Inovati*, (Jogjakarta: DIVA Press, ٢٠١٢). ١٧.

[٢١] ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* (القاهرة: دار الاغعتصام، بدون السنة). ٢٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) أن تتنوع المادة بحيث تغطي ميادين ومجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار من الثقافة العربية الإسلامية.

ه) أن تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من مختلف اللغات والثقافات والأغراض.

و) أن تتسق المادة ليس فقط مع أغراض الدارسين ولكن أيضا مع أهداف العرب من تعليم لغتهم ونشرها.

ز) ألا تغفل المادة جوانب الحياة العامة والمشترك بين الثقافات.

ح) أن يعكس المحتوى حياة الإنسان العربي المتحضر في إطار العصر الذي يعيش فيه.

ط) أن يثير المحتوى الثقافي للمادة المتعلم ويدفعه إلى تعلم اللغة والاستمرار في هذا التعلم، (من القريب إلى البعيد- من الحاضر إلى المستقبل-من الأنا إلى الآخرين-من الأسرة إلى المجتمع الأوسع)

ي) أن تقدم المادة المستوى الحيس من الثقافة ثم تتدرج نحو المستوى المعنوي.

ك) أن توسع المادة خبرات المتعلم بأصحاب اللغة

ل) أن ترتبط المادة الثقافية بخبرات الدارسين السابقة في ثقافتهم.

م) أن يقدم المحتوى الثقافي بالمستوى الذي يناسب عمر الدارسين ومستواهم التعليمي.

ن) أن تلتفت المادة وبشكل خاص إلى القيم الأصيلة المقبولة في الثقافة العربية والإسلامية.

س) أن تقدم تقويما وتصحيحا لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية والإسلامية.

ع) أن تتجنب إصدار أحكام متعصبة للثقافة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ف) أن تتجنب إصدار أحكام ضد الثقافات الأخرى.[٢٢]

٢- الأساس السيكولوجية

إن معرفة خصائص المتعلم النفسية العقلية تعد مطلبا ضروريا عند إعداد محتوى المواد التعليمية. ومن الواضح أن لكل مرحلة عمرية خصائصها النفسية والعقلية، بل إن الأفراد يختلفون فيما بينهم من قدرات عقلية وسمات نفسية داخل المرحلة العمرية الواحدة. فلذلك الشروط النفسية التي يجب مراعتها عند تصميم الكتاب المدرسي، منها:

أ) أن يكون الكتاب مناسبا لمستوى الدارسين فكريا.

ب)أن يراعي مبدأ الفراق الفردية

ج) أن يثير في الدارس التفكير ويساعد على تنمية بما يساعده عل اكتساب اللغة الأجنبية.

د) أن تبنى المادة العلمية وفق استعدادات الدارسين وقدراتهم.

ه) أن يشبع دوافعهم ويرضى رغباتهم ويناسب ميولهم.

و) أن يكون المؤلف على علم بخصائص الدارسين النفسية.

ز) أن يراعي عند التأليف المرحلة العمرية التي يؤلف لها.

ح) أن تؤلف كتب للموهوبين في الذكاء.

ط) أن تهيء المادة المقدمة في الكتاب المدرسي مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة.

ي) أن تحفز المادة الدارس على استخدام اللغة في مواقفها الطبيعة.

ك) أن يراعي التكامل في المادة بين الكتاب الأساسي ومصاحباتها.

---

[٢٢] محمد كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ص. ٤٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ل) أن يقدم مادة علمية من المواقف الحياتية التي تساعد الدارس على التكيف مع الناطق الأصلي للغة.

م) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات والقيم المرغوب فيها لدي الدارسين.[٢٣]

٣-الأساس اللغوية والتربوية

المادة اللغوية المكونة من أصوات ومفردات وتراكيب التي تقدم في كتب التعليم العربية لغير الناطقين بها والأسلوب المناسب في عرضها للدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين. وعند نتاول لهذا الجانب سوف نركز على الآتي:

أ) اللغة التي ينبغي أن تعلم. وهي قد تكون اللغة التي يستطيع من خلالها التعامل والاتصال بمتحدثي اللغة العربية الأصليين. وتسمى اللغة العربية المعاصرة (لغة الحديث واللغة الحياتية الفصيحة).

ب)مكونات اللغة . وتتكون اللغة من مجموعة من النظم هي النظام الصوتي والنظام التراكبي والنظام المعجمي.

ج) مهارات اللغة، سواء كانت مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[٢٤]

أ- أقسام المواد التعليمية

وتنقسم المواد التعليمية إلى ثلاثة أقسام، فهي:

١-المواد التعليمية من حيث شكلها، مثلها المواد الطبعية ككتاب والمواد السمعية كراديو والمواد السمعية البصرية كالأفلام.

٢-المواد التعليمية من حيث كيفية أعمالها، مثلها المواد بدون برويكتور كصور والمواد ببرويكتور كالأفلام والمواد السمعية كالشريط والمواد فيديو والمواد الحسوبية.

---

[٢٣]ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أساس إعداد الكتب التعليمية*. ٣٤.

[٢٤]ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أساس إعداد الكتب التعليمية*. ٣٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣-المواد التعليمية من حيث صفتها، مثلها المواد الطبعية ككتاب والمواد التكنولوجية كتلفيزيون والمواد التطبيقية والمواد التي للاتصال بين الناس كالحتيف.[٢٥]

ب- خصائص المواد التعليمية

عند ما نطور المواد التعليمية أو نعددها لتعليم اللغة العربية بلغات أخرى، فلا بد للمطور أن يهتم الخصائص الآتية:

١- لغة الكتاب

أولا لابد من التزام بصحة اللغة وبقواعد النحو والصرف والإملاء وسلامة الصياغة اللغوية. فاللغة العربية شأن معظم لغات العالم ذات مستويات مختلفة في استعمالها من جانب المستوى ألزماني أو المكاني. فعلى المستوى الزماني يجد فيه نوعين من اللغة: أولهما لغة التراث وتتمثل في كونها لغة محافظة مثلها الأعلى قائم في الماضي، ومرتبط بالاستعمال اللغوي الذي كان سائدا في المجتمع العربي منذ مئات السنين. وثانيهما لغة الحياة المعاصرة والتي ما تواكب ما يحدث في المجتمع من تغيير سواء بإضافة مصطلحات جديدة أو بشيوع استعمالات مختلفة للمفردات ذاتها أو بتنوع أساليب التعبير.[٢٦]

وفي تطوير المواد التعليمية، هناك الأشياء المهمة، منها: (١) التماسك بين معاني الجمل في المواد التعليمية. (٢) الاتساق على نظم خاصة بالوقائع والبيانات والمعلومات الصحيحة. (٣) والعقلي أي فكرة أساسية التي يستخدمها المطور في التجريد. (٤) الشمولي بمعنى المواد التعليمية الكاملة والتفصيلة والتامة. (٥) المنطقي أي خطوات في ارتباط اللغة والمنطق. (٦) الحرة كبعض من عناصر التربوي. (٧) التماسك بين شكل الجمل.[٢٧]

---

[٢٥]AndiPrastowo, *PanduanKreatif*. ٤٠-٤٣.

[٢٦]علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (الطبعة الأولى؛ القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠). ٦٠٤.

[٢٧]Wahyu Wibowo, *Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi* (Jakarta: Rajawali Press, ٢٠١٦). ٣٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- اللغة الوسيطة

يقصد باللغة الوسيطة *(Intermediate Language)* استعمال لغة أخرى كعنصر مساعد لتدريس اللغة العربية، سواء أكانت هذه اللغة من اللغات الأم عند الدارسين أن كانت لغة مشتركة يفهمونها مع اختلاف لغاتهم الأم. ولكن عند تأليف كتاب لتعليم اللغة العربية رفض استعمال لغة وسيطة حتى يصبح محتواه صالحا لدارسين مختلفي اللغات متبايني الجنسيات.[٢٨]

٣- مراعاة خبرة الدارسين باللغة

لا خلاف بين المشتغلين بتأليف كتب لتعليم العربية على أمرين: أولهما مراعاة المستوى اللغوي للدارسين وتأليف كتاب يتناسب مع ما اكتسبه هؤلاء الدارسين من مهارات في تعلم العربية في مرحلة سابقة. وثانيهما مراعاة الصلة بين العربية واللغات عند الدارسين وتأليف كتاب يستثمر المؤلف فيه ما بين العربية ولغات الدارسين من وشائع.[٢٩]

٤- مواجهة الفروق بين الدارسين

فالفروق بين الدارسين حقيقة لا يمكن تجنبها، أي إن افتراض الوحدة الكاملة بين الدارسين في الخصائص والاهتمامات والميول والقدرات واللغات القومية وغيرها. والمؤلف الجيد هو ذلك الذي يجعل مادته التعليمية صالحة لأكبر عدد من الدارسين كما ينوع فيها حتى تتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألف لهم الكتاب.[٣٠]

---

[٢٨] علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية*. ٦٠٥.

[٢٩] نفس المرجع. ٦٠٦.

[٣٠] فس المرجع. ٦٠٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥- مستوى الحوار

ويقصد بالحوار هنا تقديم المادة اللغوية من خلال محادثة بين فردين أو أكثر. والحوار بلا شك يفضى حيوية على النص اللغوي ويجعله أكثر حيوية وجاذبية وقابلية لأن يعلم.[٣١]

٦- تدرج المادة التعليمية

ليس من المعقول أن تقدم المادة التعليمية دفعة واحدة وإنما لابد من تقديمها بتدرج يتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألف الكتاب لهم وكذلك مع طبيعة المادة اللغوية المقدمة. والتدرج يعنى أن الكتاب خلو من الطفرات التي مبرر لها سواء في عدد المفردات أو التراكيب أو غير ذلك من عناصر المادة اللغوية.[٣٢]

وفي اختيار مواد التعليم الذي ستتعلمها التلاميذ، يجب للمدرس أن يهتم هذه النواحي الآتية : (١) القوة وقدرة التلاميذ (٢) يناسب بخصائص الدائرة (٣) يناسب بتطوير جسم التلاميذ وعلمهم وعاطفيهم واحتماءهم ودينهم. (٤) تعطى الفوائد للتلاميذ (٥) يناسب بنظام العلوم (٦) واسع المواد الدراسية (٧) يناسب باحتياج التلاميذ وبيئتهم (٨) يناسب بتحديد الأوقات[٣٣]

بعدما تقرأ الكاتبة عن خصائص المواد التعليمية الجيدة، فتخلص الكاتبة أن للمواد التعليمية الجيدة يجب فيها المواد التي يسهل للطلبة في فهمها وتترتب من مادة سهولة إلى مادة صعوبة باستعمال المفردات والكلمات والجمل المناسبة والمتصلة ثم تناسب المواد التعليمية بالخصائص أو الفروق بين التلاميذ.

---

[٣١] فس المرجع. ٦٠٦.

[٣٢] فس المرجع. ٦٠٧.

[٣٣] Abdul HalimHanafi, Amrina, *DesainPembelajaran Bahasa Arab*(Jakarta :Diadit Media, ٢٠١٣).١١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧- خطوات إعداد المواد التعليمية

كثير من المعلمين يصعبون لإعداد المواد التعليمية نفسا لأن لم يفهموا كيفية لإعدادها التي تناسب باحتياج التلاميذ، فلذلك يستعمل المدرس المواد التعليمية التي تعطي المدرسة ويتبع كل الخطوات التي توجد في تلك المواد أو الكتب .وفي إعداد المواد التعليمية خطوات خاصة التي يجب علينا أن نفهمها حتى نحصل المواد التعليمية الجيدة والكاملة، منها:

١- تحليل احتاج التعليم، وتتكون هذه الخطوة إلى ثلاثة أجزاء، كما تلي:

أ) تحليل منهج التعليم

وتهدف هذه الخطوة لثبوت الكافيات التي يجب للتلاميذ أن يقدروها. فلذلك، نجب أن نفهم خمسة الأقسام التالية: الكفاءة النواة والكفاءة الأساسية والمشيرات المرغوبة والكفاءة الحصول على النتائج والمواد الأساسية والمجارب التعليمية.

ب) تحليل مصادر التعلم

نستطيع أن نحلل مصادر التعلم بناء على التوفر والملا عمة والسهولة في استعمالها. أولا التوفر، يجب لنا أن نستعمل مصادر التعلم العملية والاقتصادية حتى نسهل لنوفرها. وثانيا الملا عمة بين مصادر التعلم بالأهداف التعليمية التي قد ثبتن عنها في أول التعليم. وثالثا السهولة لنا لاستعمالها حتى صارت مصادر التعلم كالمواد التعليمية الجيدة والفعالة.

ج) اختار وثبوت المواد التعليمية

في هذه الخطوة نجب لنا أن نثبت ونعدد المواد التعليمية التي تناسب بالكفاءة الأساسية التي يجب للتلاميذ أن يقدروها، ثم نثبت الأنواع والأشكال من المواد التعليمية بناء على تحليل منهج التعليم ومصادر التعلم عندما نختار المواد التعليمية. وجد ثلاثة المبادئ التي يجب علينا أن نتبعها،

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يعني: علاقة بالكفاءة النواة والكفاءة الأساسية ثم الاتساق بين المواد التعليمية بالكفاءة الأساسية ثم الكفاية للتلاميذ عندما يتعلمون.[٣٤]

٢- فهم المعايير لاختيار مصادر التعلم حين ما نختار مصادر التعلم نستطيع أن نستعمل طريقتين، يعني:

أ) طريقة عامة، وهذه المدخل تتكون من الاقتصادي والعملية والمبسطة وسهل لحصولها ومرنة.

ب)طريقة خاصة، وعندها خمسة أقسام، يعني:

١) تستطيع مصادر التعلم لارتفاع حافز التلاميذ عند التعليم.

٢) تدعم مصادر التعلم العمالية التعليمية

٣) تستطيع مصادر التعلم المختار الملاحظة والتحليلية وغيرهما.

٤) مصادر التعلم لحل المشكلات عند العمالية التعليمية

٥) مصادر التعلم كآلات اتصال رسالة التعليم.[٣٥]

٣- إعداد خريطة احتاج المواد التعليمية

ولهذه الخطوة منافع كثيرة، منها ليعرف عدد المواد التعليمية التي يجب لنا أن نكتبها ثم ليعرف تسلسل المواد التعليمية ثم لثبوت طبيعة المواد التعليمية.

٤- فهم هيكل المواد التعليمية

ولكل المواد التعليمية هيكل خاص ولكن عندها هيكل عام، يعني: الموضوع وتوجيه التعليم والكفاءة الأساسية أو المواد الأساسية ومعلومات الإضافي والتمرينات وخطوات العمل والتقييم.[٣٦]

---

[٣٤]Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*. ٥٠-٦٠.
[٣٥]Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*.. ٦٠-٦١.
[٣٦]Andi Prastowo, *Panduan Kreatif*. ٦٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثاني :مهارة الاستماع

أ- مفهوم مهارة الاستماع

مهارة الاستماع وهي قدرة الشخص في خلاصة أو فهم الكلمات أو الجمل من قبل بعض وسائل الإعلام أو الحديث الشركاء. يمكن الوصول إلى هذه القدرة فعلا بممارسة مستمرة للاستماع إلى العناصر اختلافات الصوت من الكلمات والعناصر من عناصر أخرى وفقا للرسائل الصحيحة من كل حق حسن الصوت من مكبرات الصوت الأصلي وكذلك من خلال التسجيلات.

الاستماع هو مهارة التي يتم تجاهلها إلى حد ما حتى الآن، ولم تكن قد حصلت على مكان معقول في تدريس اللغة. لا تزال تفتقر إلى مرة المواد في شكل الكتب واقتراحات أخرى، مثل التسجيل المستخدمة في إندونيسيا.

كواحدة من المهارات تقبلا، الاستماع المهارات، تصبح العناصر التي يجب أن يلم بها التلميذ أولاً. في الواقع أول البشر فهم بطبيعة الحال بلغات أخرى الناس من خلال جلسة الاستماع، ثم النظر إلى هذا المفهوم، هو الاستماع مهارات اللغة الأجنبية التي ينبغي أن ينظر. في حين أن القراءة القدرة على فهم أن تزدهر في المرحلة القادمة.[٣٧]

يقصد بالاستماع الانتباه وحسن الإصغاء إلى شيء مسموع، وهو يشمل إدراك الرموز اللغوية المنطقة، وفهم مدلولها، وتحديد الوظيفة الاتصالية المتضمنة في الرموز أو الكلام المنطق، وتفاعل الخبرات المحمولة في هذه الرموز مع خبرات المستمع وقيمه ومعاييره، ونقد هذه الخبرات وتقويمها ومحاكمتها، والحكم عليها في ضوء المعايير الموضوعية المناسبة لذلك.

فالاستماع – إذن – فالاستماع – إذن – إدراك، وفهم، وتحليل، وتفسير، وتطبيق، ونقد وتقويم ويختلف الاستماع عن كل من السماع والإنصات.

---

[٣٧] يترجم من: Acep hermawan. ٢٠١١. *Metodologi pembelajaran bahasa arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset. ١٣٠-١٣١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب- أهمية مهارة الاستماع

القرآن الكريم يولي السمع أهمية بالغة و عناية فائقة، ويقدمه في الذكر على غيره من الحواس، وذالك في حوالي سبعة وعشرين موضعا من الكتاب الله قال تعالى:

وَٱللَّهُ أَخْرَجَكُم مِّنۢ بُطُونِ أُمَّهَـٰتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْـًٔا وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَـٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۙ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ [٣٨]

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِۦ عِلْمٌ ۚ إِنَّ ٱلسَّمْعَ وَٱلْبَصَرَ وَٱلْفُؤَادَ كُلُّ أُو۟لَـٰٓئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْـُٔولًا ﴿٣٦﴾ [٣٩]

قُلْ هُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ ٱلسَّمْعَ وَٱلْأَبْصَـٰرَ وَٱلْأَفْـِٔدَةَ ۖ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ [٤٠]

يَكَادُ ٱلْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَـٰرَهُمْ ۖ كُلَّمَآ أَضَآءَ لَهُم مَّشَوْا۟ فِيهِ وَإِذَآ أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا۟ ۚ وَلَوْ شَآءَ ٱللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَـٰرِهِمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَىْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ [٤١]

صُمٌّۢ بُكْمٌ عُمْىٌ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ [٤٢]

ويعد فن الاستماع في مقدمة فنون اللغة من حيث الأهمية، وتكمن تلك الأهية في أنه الأكثر توظيفا قياسا بفنون اللغة الأخرى، على النحو الذي دلت عليه بعض الدراسات، حيث أكدت دراسة رانكين سنة (١٩٢٦) أن

---

[٣٨] سورة النحل: ٧٨
[٣٩] سورة الإسراء: ٣٦
[٤٠] سورة الملك: ٢٣
[٤١] سورة البقرة: ٢٠
[٤٢] سورة البقرة: ١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الاستماع هو أكثر أساليب الاتصال شيوعا واستخداما، ولا غرو في ذلك فاللغة بنت المحاكاة، والاستماع رافدها الأصيل، ومن هنا ندرك قيمة الاستماع ونعرف لماذا كان العرب يبعثون أبناءهم إلى البادية ليستمعوا إلى اللغة من مظانها الصحيحة ومعينها الصافي – خالية من الخطأ، سليمة من اللحن، فهم يتعاملون – منذ نعومة أظفارهم – مع اللغة استماعا من خلال توظيف حاسة السمع قبل أن يتعاملوا معها قراءة من خلال توظيف حاسة البصر.

كما أوضحت بعض الدراسات أن تلاميذ المدارس الثانوية في بعض البلاد يخصصون ٣٠% من الوقت المخصص للكلام، و ١٦% للقراءة، و ٩% للكتابة، و ٤٥% للاستماع، كما أشارت إحدى الدراسات الحديثة إلى أن تلاميذ المدارس الابتدائية يقضون الاستماع. كما أكدت بعض الدراسات التي أجريت في أوربا وأمريكا إمكانية تفويق التلاميذ في دراستهم تبعا لتفوقهم على أقرانهم في مهارات الاستماع.[٤٣]

ومن ثم جاء فن الاستماع في المرتبة الأولى من بين فنون اللغة من حيث الأهمية، بل ومن حيث وجوده الزمني، ولا غرو في ذالك خاصة إذا علمنا أن الطفل يبدأ في سماع الأصوات في بطن أمه، ويهش ويطرب للأصوات الحسنة، وينزعج من الأصوات الصاخبة والمدوية، على ما أثبته العلم.

وكان دوراً هاما في حياتنا، لأنه هو الوسيلة الأولى من بيننا يستخدم للبشر للتواصل مع البشر في مراحل حياته. من خلال ذلك، نعلم مفردات،

---

[٤٣] نورالهادي، ٢٠١١. *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحومية : ٢٧-٣١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عدد من النماذج وتراكيب. ومع ذلك، نستطيع أن إتقان المهارات في اللغات الأخرى، إلا وهي: الكلام و القراءة[٤٤].

ج-أنواع الاستماع

أنواع الاستماع أربعة وهى:[٤٥]

١-الاستماع الهاشميّ وهو الذي يهارسه العامة عنهد إصغائهم لوسائل الإعلام المرئية والمسموعة وهو يقوم على خاصية الفهم العام الذي لا يحيط بالدقائق والتفاصيل

٢-الاستماع الاستمتاعي ،وهو ما يمارسه المرء حين يقصد إلى المتعة الروحية أو نفسية،كالاستماع لما يلقى من الشعر في الأمسيات والمهرجانات وأحادية المقروبين

٣-الاستماع اليقظ، وهو الذي يمارسه من يبدي اهتماما فائقا بالمادة التي يستمع إليها كالمحاضرات والمناقشات المتخصصة، وهذا يتطلب نصيا وافرا من الفهم المحجوب بالتفسير والتحليل

٤-الاستماع النقدي، وهو الذي يعالجه من يرعب في نقده وتنفيذه حين لا يصادف هوى في نفسه أو اتفاقا مع توجهاته واقناعاته، وهذا يحتاج إلى القسط الأوفر من الفهم والتحليل والتفسير

د- أهداف تعليم مهارة الاستماع

من بين أهداف التعلم لأنها، وفقا لأحمد فؤاد أليان (*Akhmad Fuad Ulyan*) هو كما يلي:

١-قادرة على الاستماع، من الاهتمام، والتركيز على المواد التي يتم الاستماع إلى.

---

[٤٤] يترجم من: Abdul hamid, uril baharuddin, bisri mustofa, ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab pendekatan, metode, strategi, materi, dan media*. Malang; Sukses Offset. ٣٧.

[٤٥] - الدكتور محمد صا لح الشظى. نفس المكان: ١٥٩- ١٦٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢- كونها قادرة على متابعة ما يسمع من الرئيسية وفقا للهدف من التقاط

٣-يجري قادرة على فهم ما يسمع من كلام المتكلمين بسرعة ودقة

٤-ركز عادة الاستماع وفقا للكمية من التعليم والقيم الاجتماعية التي هامة جداً من حيث إضفاء الجمال

٥- وقت التقاط

٦- قادرة على معرفة معنى المفردات وفقا لشكل الكلمة تكون زاي استمعت إلى التمكن من تعيين أعلى هولندا الكلمة أن يسمع وتعيين القرار المناسب (١٩٩٢: ٥٩-٦٠[٤٦]

٥- محاولة لترقية مهارة الاستماع

أما المحالة لترقية مهارة الاستماع وهي بأداء الخطوة في عملية التعلم، على النحو التالي:

أ) افتح الدرس الاستماع. في افتتاح هذه مهم، لأنه ينقل المعلمين وشرح طبيعة المواد التي ينبغي نقلها إلى التلاميذ، فضلا عن الحد من الأهداف لتحقيق أو شرح ذلك، هذا المهارات التي ستوضع، مثل نقل الأفكار الرئيسية، التمييز بين الأفكار الرئيسية مع الأفكار الثانوية، تسلسل الأحداث.

ب)إعطاء المادة يرتدي الأسلوب الذي يناسب الغرض.

ج) إعطاء الفرصة للتلاميذ على ما سمعها. إذا كان هناك أي كلمات صعبة أو مصطلحات غير واضحة ثم مدرس لشرح ذلك. إذا كان النص في شكل محادثة بين عدة أشخاص ثم المعلمين الكتابة أسمائهم في المجلس. أو إذا كان

---

[٤٦] يترجم من: Abd. Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah, ٢٠١١. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press. ٨٥.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

النص يحتوي على الأفكار التي تتصل بما سبق، أو لديهم الخلفية تعرف المعلم ينبغي أن يشرح للتلاميذ.

د) يناقش التلاميذ بالمواد التي كان قد قراها وينتهي مع الإدلاء البيانات التي تتعلق لهذا الغرض في السؤال.

ه) معرفة التلميذ بتقديم ملخص لما قيل، وأعطى في تعزيز اللفظي لأصدقاء تلاميذ.

و) تقييم إنجازات التلاميذ بإعطاء بضعة أسئلة في العمق[٤٧].

و- مؤشرات مهارة الاستماع.

١-تعرف الأصوات العربية وتمييز ما بينها من اختلافات ذات دلالة.

٢-فهم ما يسمع من حديث باللغة العربية وبإيقاع طبيعي في حدود المفـــردات التي تم تعلمها.

٣-انتقاء ما ينبغي أن يستمع إليه.

٤-التقاط الأفكار الرئيسة.

٥-التمييز بين الأفكار الرئيسة والأفكار الثانوية.

٦-تعرف الحركات الطويلة والحركات القصيرة والتمييز بينهما.

٧-تعرف التشديد والتنوين وتمييزهما صوتيا.

٨-إدراك العلاقات بين الرموز الصوتية والكتابية.

٩-التمييز بين الحقائق والآراء من خلال سياق المحادثة العادية.

١٠-متابعة الحديث وإدراك ما بين جوانبه من علاقات.

١١-معرفة تقاليد الاستماع وآدابها.

١٢-التمييز بين الأصوات المتجاورة في النطق والمتشابهة في الصورة.

---

[٤٧] يترجم من: Abdul hamid, uril baharuddin, bisri mustofa, ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab pendekatan, metode, strategi, materi, dan media.* ٣٨.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٣- إدراك أوجه التشابه والفروق بين الأصوات العربية وأصوات لغة الـــدارس الأولي.

١٤- الاستماع إلى اللغة العربية وفهمها دون أن يعوق ذلك قواعد تنظيم المعنى.

١٥- إدراك مدى ما في بعض جوانب الحديث من تناقض.

١٦- إدراك التغييرات في المعنى الناتجة عن تعديل أو تحويل في بنية الكلمة.

١٧- التكيف مع إيقاع المتحدث: التقاط أفكار المسرعين في الحـــديث بســـرعة والتمهل مع المبطئين فيه.

١٨- التقاط أوجه الشبه والاختلاف بين الآراء.

١٩- تخيل الأحداث التي يتناولها المتكلم في حديثه.

٢٠- استخلاص النتائج من بين ما سمع من مقدمات.

٢١- التمييز بين نغمة التأكيد والتعبيرات ذات الصيغة الانفعالية.

٢٢- استخدام السياق في فهم الكلمات الجديدة.

٢٣- إدراك ما يريد المتحدث التعبير عنه من خلال النبر والتنغيم العادي.

ز- تقويم مهارة الاستماع

بعد مجموعة متنوعة من التعلم من الخبرات المقدمة للتلاميذ، ينبغي للمعلمين تقييم فورا إجراء لمعرفة مدى الهدف من التدريس إجادة الاستماع ويتحقق .يحتاج هذا التقييم يجب القيام به لمعرفة ما إذا كانت لا تزال هناك ثغرات في تقنيات العرض، تقنيات العرض، العدد التدريبات، منح فرصة وتشجيعها، وكذلك فيما يتعلق باستخدام المواد يعني. نتائج التقييم يمكن استخدامها كردود فعل لزيادة وتقليل، وإصلاح وتحسين، أو حتى استبدال الخطوات التي تم تنفيذها.

يمكن أن يتم الحصول على النتائج الملاحظة المباشرة أو النظر في نتائج كل خطوة وتلميذ. ويمكن التعبير عن ما نعرفه من هذا التقييم في النماذج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الأسئلة .هذه الأسئلة يجب أن تكون عضو لمحة عامة عن مدى أهداف المناهج الدراسية:

أ) هل تستطيع التلاميذ أن تسمع و تفهم أصوات اللغة العربية؟

ب)هل تستطيع التلاميذ أن تمييز بين عناصر الأصوات الكلمات ؟

ج) هل قادرين التلاميذ على فهم ما سمعها ؟

د) هل قادرين التلاميذ على فهم لغة الإشارة المنطقة لإرشادات في الاستماع؟

ه) هل كان التلميذ جيدة في التقاط النقاط الدقيقة للعقل الحديث؟

و) هل يمكن أيضا للتلاميذ الاعتراف أفكار إضافية؟

ز) هل تستطيع التلاميذ أن تمييز الفكرة عن المثال؟

ح) هل التلميذ قادراً على التقاط المعلومات وانتحال شخصية كلها ؟

ط) هل قادرين التلاميذ على الاستماع نقديا؟

ي) هل قام التلاميذ بتدريب وتطوير مهارات الاستماع خارج الفصول الدراسية؟[٤٨]

المبحث الثالث: المنهج الدراسي ٢٠١٣

أ- تعريف المنهج الدراسي ٢٠١٣

المنهج وصف عام لما يقدم في مقرر ما أو مجموعة مقررات، وأسلوب تنفيذها. ومتابعة تطويرها. والمنهج غير البرنامج التعليمي. فالبرنامج التعليمي *(Syllabus)* هو مجموعة من النقط اللغوية (سواء أكانت مفردات لغوية، أم قواعد نحوية، أم وظائف معينة، أم مختارات للقراءة أو الكتاب أو الحديث، الخ، أم كل هذه النقط

[٤٨] يترجم من : Ahmad Izzan, ٢٠٠٩. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: humaniora. Hal ١٣٦-١٣٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

معا) التي يرد للمدرس أن سيقوم بتدريسها، وللمتعلم أن يعمل على تعلمها. والبرنامج التعليمي جزء من منهج. أما المنهج فيشمل المقرر لكنها أعم منه، لأنه معنى بكل مقومات البرنامج التعليمي بصورة شاملة، وبصورة تفصيلية[٤٩].

وأما التعريف في المنهج الدراسي ٢٠١٣[٥٠]، كما هو مذكور في القانون رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٢ من نظام التعليم الوطن أن المنهج الدراسي هو جهاز جهاز التخطيط والتنظيم عن كل يتعلق بالغرض ومضمون الدرس المادة التعليمية وكذالك الطريقة المستخدمة باعتبارها مبدأ وممسكا الوصول إلى ما يهدف عليه التربية.

طبقا على ما سبق، فثمة نوعين من المنهج الدراسي، هما أولا التخطيط والتنظيم عن الغرض ومضموني والمادة التعليمية. ثانيا، الطريقة المستخدمة لعملية التعليم والتعلم.

أما المنهج الدراسي ٢٠١٣ الذي سوف يتم إجراؤه من السنة ٢٠١٣ / ٢٠١٤ فقد كان وافيا لنوعين السابقين.

ب- الأساس العامة للمنهج

إن تحديد منهج لتعليم لغة أجنبية في بلد ما يتوقف على عوامل كثيرة أهمها[٥١]:

١) السياسة التربوية واللغوية التي تبناها الدولة. فهذه السياسة تحديد اختبار لغة أجنبية بعينها من بين اللغات المتعددة، كما تحدد النسبة المئوية من ميزانيتها، (أو ميزانية وزارة التربية مثلا)، التي يتقرر إنفاقها على تعليم هذه اللغة، علاوة على الأهداف التي ترمي إلى تحقيقها، والوقت الذي يخصص لتعليمها، والسن أو المرحلة الدراسية التي يبدأ عندما هذا التعليم.

---

[٤٩] نايف خرما و د. علي حجاج، *اللغات الأجنبية تعليمها وتعلمها*، (عالم المعرفة)، ١٧٩

[٥٠] Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣ tentang *Kerangka Dasar dan Struktur Kurikulum SMA*, ٢٠١٣.١.

[٥١] Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣. ١٨٢-١٨٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) المكان الاجتماعية والدولة التي تحظى بها اللغة الأجنبية المستهدفة، ومدى انتشارها واستخدامها في المجلات العمية والاقتصادية والسياسة والدبلوماسية وغيرها.

٣) النظريات العلمية التي يستند عليها بناء المنهج.

٤) اختيار مادة المنهج و محتواه، وتنظيم مفرداته في وحدات التعليمية.

٥) مراعاة التكامل بين عناصر المنهج المختلفة والتنسيق فيما بينها.

٦) مراعاة عمليات المتابعة والتقويم والتطوير المستمرة والجادة للمنهج بمكونته الأساسية.

تتكون المواد التعليمية بشكل عام من المعروف أو العلوم والمهارات والمواقف التي يجب أن يتعلمها الطلاب من أجل تحقيق معايير الكفاءة المحددة سلفا. بالتفصيل، تتكون أنواع المواد التعليمية من المعرفة (الحقائق، المفاهيم، المبادئ، الإجراءات)، المهارات، المواقف أو القيم.

وأما هذا بعض التعريف المناهج الدراسي متقدمة من الخبراء:

١) فهم المناهج الدراسية وفقا لكير(*Kerr, J. F*)، ج. ف. (١٩٦٨): المنهج هو جميع التعلم التي يتم تصميمها وتنفيذها فرادى أو جماعات، في المدارس وخارجها على نفس الحد.

٢) فهم المناهج الدراسية وفقا إينلوو(*Inlow*) (١٩٦٦): المنهج الدراسي هو جهد شامل تم تصميمه بالمدرسة للتلاميذ دليل الحصول على نتائج التعلم المنصوص عليها.

٣) فهم المناهج الدراسية حسب *Evans* و*Neagley*(١٩٦٧) :المنهج هو كل تجربة المصممة والمقدمة من المدرسة.

٤) فهم المناهج الدراسية وفقا بوشامب (*Beauchamp*) (١٩٦٨): المنهج الدراسي هو وثيقة مكتوبة تتضمن محتويات المواضيع التي كانت تدرس للطلاب من

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خلال مجموعة متنوعة من المواضيع، والاختيار من الانضباط، وصياغة المشاكل في الحياة اليومية.

٥) فهم المناهج الدراسية وفقا لحسن ضد كارتر*(Good V. Carter)* (١٩٧٣): المنهج هو المجموعة من الدورات التدريبية أو مواضيع هذا التسلسل المنتظم[٥٢].

٦) فهم المناهج الدراسية وفقا للقانون*(UU)* رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣: المنهج هو مجموعة من الخطط والترتيبات المتعلقة الأهداف، والمحتوى، والمواد، فضلا عن السبل التي يتم استخدامها كمبادئ توجيهية للقيام بأنشطة التعلم لتحقيق أهداف التعليم الوطني.

ج- مكونات المنهج

يعرف روبرتسون منهج تعليم اللغة الإنجليزية فبقوله : " ينبغي أن يشمل المنهج على الأهداف، والمحتوى، والأنشطة، والمصادر، ووسائل تقويم لجميع الخبرات التعليمية التي تخطط للتلاميذ داخل المدرسة وخارجها وفي المجتمع من خلال التوجيهات المدرسية، والبرامج المتعلق بها ". ويستطرد قائلا: " أما البرنامج الدراسي فهو وصف لخطة، أي هو جزء من المنهج، ولكنه لا يشمل عملية تقويم المنهج".[٥٣]

د- الأهداف

إن الوصول إلى مستوى جيد من التحصيل أو التعلم هو الهدف الرئيس لأي نظام تربوي. ولا يأتي هذا إلا إذا وجدت أهدف صريحة وواضحة ومحددة. وهذا الأهداف، بالنسبة لتعليم اللغات الأجنبية، تنقسم إلى ثلاثة مستويات يعتمد كل منها على الآخر وهي:[٥٤]

---

[٥٢]Sofan Amri, *Pengembangan dan Model Pembelajaran dalam Kurikulum ٢٠١٣*. (Jakarta: Prestasi Pustaka, ٢٠١٣).١٧

[٥٣]Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣. ١٨٣

[٥٤]Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣. ١٨٥-١٨٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١-الأهداف العامة : الأهداف العامة لتعليم اللغات الأجنبية تمثل انعكاسا للأهداف التربوية العامة التي تتبنها الدولة، والتي تمثل بدورها الترجمة العلمية للفلسفة التي تسود المجتمع. إذ بوساطاها تتحول مجموعة المفاهيم والتصورات والآمال، التي تهدف الأمة، على اختلاف أفرادها وهيئتها، إلى تحقيقها في المجال التربوي، إلى أهداف محددة المعالم يلتزم النظام التعليمي بتحقيقها.

٢-أهداف المهارات : جرت العادة على تقسيم المهارات اللغوية إلى أبع مهارات هي: الاستماع، القراءة، والحديث، والكتابة، وعلى تقسيم هذه المهارات الأربع إلى قسمين : أولهما يشمل مهارتي الاستماع والقراءة (الصامتة) اللتين يتلقي الإنسان، عن طريقهما، أفكار الآخرين وبيتوعبها. والقسم الثاني يشمل مهارتي التعبير، أي التحدث والكتابة، وهما اللتان نوصل عن طريقها للآخرين كما نرغب في إيصاله من أفكار وأخبار وأوامر ونواه وما إلى ذلك.

٣-الأهداف السلوكية : التعلم، تغير السلوك (المكتسب). ولذلك فإن كل تعليم سيهدف إلى إحداث هذا التعبير. وقد قسم بلوم وزملاؤه الأهداف السلوكية إلى ثلاثة مجلات هي: المجال المعرفي، والمجال الوجداني، والمجال الحركي أو النفس الحركي.

وفي تعليم وتعلم اللغات الأجنبية يجري تقسيم هذه المجلات الثلاثة إلى حقول أصغر مثل: المعرفة، الفهم، والتحليل، والتقويم، والاستقبال، والاستجابة، والتقدير، والتنظيم، والتركيب، وإظهار المواقف تجاه الأشياء، وغيرها.

ه- النشاطات داخل الفصل وخارجه

ما هي هذه النشاطات ؟

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في الطريقة التقليدية، أو في طرائق التي سبقت الطريقة البنيوية، كان الاهتمام ينصب على تدريب الطالب على استظهار الكلمات الجديدة ومعانيها باللغة الأصلية، وقيام المدرس بشرح وتحليل القواعد اللغوية، وإعطاء تدريبات عليها. بعد ذلك يطلب المدرس قراءة النص من النصوص، أو يقلاه هو، وقد يتخلل القراءة ترجمة كلية أو جزئية، ثم يعود إلى مزيد من التدريبات الكتابية. وبين هذا وذاك، يجري استظهار تشريفات الأفعال والأسماء، وتعاريف والمفاهيم اللغوية (كالجملة وأنواعها، وأنواع الأسماء، وأجزاء الكلام، وغير ذلك).[٥٥]

و- الوجهة النظرية

تم تطوير المنهج الدراسي ٢٠١٣ بتكملة الجهة النظرية الآتية:

أ) إن عملية التعليم والتعلم لا بد أن تتركز تامة نحو الدارسين. (ومن المعروف، أنه قد خالف عما سبق الذي تم تركزها الوحيد نحو المدرس. وعلى الدارسين بناء الاختيار عما سيدرسون مادة كل مادة وذلك يعتبر طريقا لهم ليكون بيدهم كفاءة سواسية.

ب) سبقنا في أن عملية التعليم والتعلم تم إجراؤه في أحدية الاتجاه (أعني قط بين المدرس والدارسين) فتحولت هذا النظر إلى متعدد الاتجاه (يعني بين المدرس والدارسين والمجتمع والبيئة التي يحيطاها الدارسون.

ج) تدور عملية التعليم والتعلم حول جميع الأحاء والجوانب. فالدارسون عليهم أن يتذوا ما طالب من العلم من كل ناحية من نواحي حياتهم اليومية وفي أي مكان كان. ومن أي مصدر كان، شبكة الومن أي مصدر كان، شبكة الإنترنيت، وأي شخص كان الذي يمكنهم التعلم منه.

[٥٥]Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣. ١٩٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) من طريقة السلبية تحولت هذا المنهج الدراسي إلى طريقة التعليمي الإجابية البحثية. ويستدل الدليل على هذه الإيجابية هو فعالية إجراء المدخل العلمي أو نسميه (*Saintific approach*).

ه.) عملية التعلم المنفردة تغيرت في هذا المنهج الدراسي إلى التعلم بالجماعة أو على شكل الفرقة.

عملية العليم والتعلم لابد أم تتم من متعددة الوسيلة التعليمية.

ز- الكفاءة اللبية

أما الكفاءة الرئيسية التي أقرها المنهج الدراسي ٢٠١٣ فكما يلي:

أ) العمل بما يأمر له دينه

ب) العمل بالصدقة التنظيم والمسؤولية والاهتمام بالغير (التعاون، المشاركة في الحمل، التسامح، الصلح)، التهذيب، سريع الخاطر، المشاركة الفعالة ويتخذ موقفا حلا لكل مشكلة من مشاكل المجتمع والكون ثم يضع نفسه جيل الشعب في العالم.

ج) الفهم والتطبيق وتحليل الواقع والمخطط و إجراء ما يلزم على أساس العزيمة القوية في العلوم والتكنولوجي والفنون والثقافة على روح الإنسانية والقومية والحضارة عما يحدث من المظاهر والحوادث.

د) التجهيز والتفكير في كل جانب من الجوانب المحسوسة والمجردة عما يربط بتنمية ما يدرسه الطلاب في المدرسة حريا

ح- الكفاءة الأساسية

أما الكفاءة الأساسية التي أقرها المنهج الدراسي ٢٠١٣ فكما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١.١ الشكر إلى الله تعالى على ما وهبه من فرصة ثمينة لتعلم اللغة العربية كأداة الاتصال العالمي. وأوجده بنشاط واجتهاد

٢.١ التهذيب والاعتناء عند الاتصال بالمدرسين الآخرين.

٢.٢ يعمل بالصدق، و التنظيم، وثقة النفس والمسؤولية في الاتصال بين المدرسين والدارسين.

٣.٢ يتخذ موقفا مسؤوليا، والاهتمام بالغير، والتعاون، وحب الصلح في اتصال وظفي مع الآخرين.

٣.٣ أصبح مهذبا، ومتحمسا، ومبتكرا، ومعبرا ويعمل بالتعاون في مواجهة الثقافة والنص الأدبي

٣.٤ القدرة على طلب الانتباه والتفهم وطلب الإذن والإثناء ثم إبداء الرأي عما يتعلق بالأسرة والحياة اليومية مع مراعاة العناصر اللغوية والتراكيب وكذالك الجانب الثقافي حسب سياقة المناسب.

ط- خصائص المنهج الدراسي لعام ٢٠١٣

المنهج الدراسي في عام ٢٠١٣ بخصائص تشمل:

(١) محتوى أو مضمون المناهج الدراسية التي يتم التعبير عنها في شكل اختصاص وحدة اختصاص (كي) الأساسية للتعليم والفئة، المحددة كذلك الموضوعات في الكفاءة الأساسية (دينار كويتي).

(٢) الكفاءات الأساسية (كي) فكرة فيما يتعلق باختصاصها في جوانب المواقف والمعارف، والمهارات (المعرفية والحركية) لتعلم الطلاب على مستوى مدرسة والفصول والمواضيع.

(٣) الكفاءة الأساسية (دينار كويتي) هو اختصاص علم المتعلمين لموضوع التنمية المستدامة/مي، ومواضيع في فئة محددة لصغار عالي/عالية المدرسة/النظام التجاري المتعدد الأطراف، ماجستير، *SMK*.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(٤) الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساس للتعليم الثانوي الأسبقية في مجال الموقف بينما على مستوى التعليم الثانوي كان متوازنا بين الموقف وقدراهم الفكرية (القدرة المعرفية).

(٥) الكفاءات الأساسية تصبح عناصر من "الكفاءات الأساسية"تنظيم العناصر أي كل كويتي وتطوير عملية التعلم لتحقيق الكفاءة في الكفاءات الأساسية.

(٦) يتم تطوير الكفاءات الأساسية استناداً إلى المبدأ متبادلة يعزز تراكمياً (المقوى) وإثراء (التخصيب) بين الموضوعات والمستوى التعليمي (المنظمة الأفقية والرأسية) ملزمة بالكفاءات الأساسية.

(٧) وقد وضعت المنهج كدراسة تصميم لموضوع واحد .(SD)في المنهج مذكورة في جميع أنحاء د. ك للمواضيع أو المواضيع في الفصول الدراسية.

(٨) وضع خطة تنفيذ التعلم من دينار لكل موضوع والصف.

ي- المزايا والعيوب للمنهج الدراسي ٢٠١٣.

١- المزايا للمنهج الدراسي ٢٠١٣

مزيد من التركيز على الطابع التربية والتعليم. بالإضافة إلى الحرف الإبداعية والإبتكارية التعليم مهم أيضا أن تدمج في واحدة. على سبيل المثال،ينبغي أن تدرج تعليم الحرف سامية والطابع في جميع الدورات.

افتراض المناهج ٢٠١٣ ليس هناك فرق بين أبناء القرية أو المدينة. كثيرا من الأطفال في القرى لا تميل إلى إعطاء فرصة لتحقيق أقصى إمكاناهم.

الحث على تعليم الطلاب من البداية، فعلى سبيل المثال من خلال مستوى التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

استعداد تكمن في المعلمين. كما ينبغي أن يظل المعلمين حافزا لها لقدرة عن طريق التدريب والتعليم من المعلمين المحتملين لتحسين المهارات المهنية بشكل مستمر.

٢- العيوب على المنهج الدراسي ٢٠١٣

الحكومة يبدو أن نرى جميعا لمعلمين والطلاب بنفس الصفة في المنهج الدراسي ٢٠١٣. المعلمين أيضا لمتشارك مباشرة عملية وضع منهج دراسي ٢٠١٣.

لا يوجد توازن بين التعلم التوجه العمليات والنتائج في المنهج الدراسي ٢٠١٣. توازن صعب التحقيق بسبب سياسة الامتحانات الوطنية (الأمم المتحدة) لا تزال سارية.

إدماج مواضيع العلوم الاجتماعية والعلوم الطبيعية في مواضيع "اللغة الإندونيسية" على مستوى التعليم الابتدائي غير مناسب، نظراً لأنها لدروس العلوم مختلفة.

المبحث الرابع: نموذج التعلم النشط (*Active learning*)

أ- مفهوم نموذج التعلم النشط (*Active learning*)

نموذج التعلم النشط هو نموذج في إدارة نظام التعلم من خلال وسيلة نشطة للتعلم نحو التعلم. قدره التعلم الذاتي هو الهدف النهائي للتعلم نشطه (*Active learning*). لتكون قادرة علي تحقيق هذا النشاط التعليمي هو مصمم في مثل هذه الطريقة التي لها معني للطالب.

التعلم النشط هو تطوير نظرية التعلم عن طريق القيام (١٨٥٩-١٩٥٢). وطبق التعلم عن طريق العمل، وقال أن الطلاب بحاجة إلى المشاركة في عملية التعلم تلقائيا. ومن الطلاب المتوسطة الذين لا يعرفون حتى الآن ، هناك أشياء لا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تزال غير معروفة، ستكون قادرة علي تشجيع مشاركة الطلاب بنشاط في عمليه التعلم. التعلم النشط مفيدة لتعزيز قدرة التعلم النشطة لكشف الطلاب المحتملين وكذلك الطلاب والمعلمين لتطوير وتبادل المعارف والمهارات والخبرات.

ودور المتعلمين والمعلمين في سياق التعلم النشط يصبح مهما جدا. ويؤدي المعلم دورا نشطا بوصفة ميسرا يساعد علي تسهيل تعلم الطلاب ،بوصفهم المدير القادر علي تصميم وتنفيذ أنشطة التعلم المجدية ،وإدارة موارد التعلم حسب الحاجة. ويشارك الطلاب أيضا في عملية الدراسة مع المعلمين لان الطلاب يتم إرشادهم وتعليمهم وتدريبهم علي التجوال ، ويبحثون عن شيء للتحقيق في الإجابات أسئلة. ومن المتوقع أن يقوم الطلاب بتعديل المعارف الجديدة بالخبرة والمعرفة المكتسبة.

ومن خلال نموذج التعلم النشط، من المتوقع أن يتمكن الطلاب من التعرف علي القدرة التعليمية والإمكانات التي يتمتعون بها وتطويرها. الإضافة إلى ذلك، فان الطلاب واعون تماما ويمكنهم الاستفادة من إمكانيات الموارد التعليمية الموجودة في البيئة المحيطة، وتحسين تدريبهم علي المبادرة، والتفكير بصورة منهجية، والاستجابة للأزمات، وذلك لحل مشكلة الحياة اليومية البحث من خلال المعلومات ذات معني لها. ويتطلب التعلم النشط من المدرسين العاملين مهنيا ومنهجيا والتدريس استنادا إلى مبادئ التعليم النشط. وهذا يعني أن بإمكان المدرسين أن يقوموا بالهندسة العكسية لنموذج التعلم الذي ينفذ بصورة منهجية وان يجعلوا عملية التعلم تجربة مفيدة للطلبة. وتحقيقا لهذه الغاية، يتوقع أن تتوفر للمعلمين القدرة علي ما يلي:

(أ) استخدام الموارد التعليمية على الشكل الأمثل في عملية التعلم.

(ب) إنشاء فكرة جديدة تطويريا.

(ج) الحد من فجوة المعرفة المكتسبة من الطلاب من المدارس مع المعارف المكتسبة من المجتمع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) دراسة الأهمية والروابط مع المواضيع العلمية التي تحتاجها المجتمعات المحلية يوميا

ه.) تطوير معارف الطلاب ومهارتهم وسلوكهم بصورة تدريجية وسليمة

(و) إتاحة الفرصة للطلاب لكي يتطوروا علي الوضع الأمثل وفقا للقدرة

(ز) تطبيق مبادئ التعلم النشط.

يشمل التعلم النشط مجموعه متنوعة من الطرق لجعل الطلاب النشطة منذ بداية القيام بالأنشطة التي تراكم مجموعات العمل وفي وقت قصير جعلهم يفكرون في موضوع. عندما المتعلمين النشطين يعني أنها تهيمن علي نشاط التعلم. أنها تستخدم بنشاط الدماغ علي حد سواء للعثور علي الفكرة الرئيسية للموضوع، وحل هذه المسألة أو تطبيق ما تعلموه في قضية موجودة في الحياة الحقيقية. حتى التعلم النشط هو نموذج التعلم الذي يجعل الطلاب يصبحون الناشطين، ودعي الطلاب لحل المشكلة عن طريق استخدام المعرفة لديهم وتطبيق ما تعلموها.

ب- خصائص التعلم النشط

التعلم النشط هو أي شكل من إشكال التعلم التي تتيح للطلاب القيام بدور النشط في عملية التعلم نفسها في شكل التفاعلات بين الطلاب وكذلك الطلاب مع المعلمين في عملية التعلم.

وفقا لرأي [بوبئر] (١٩٩٥)، التعلم النشط له خصائص التالية:

(أ) التركيز على عملية التعلم بدلا من تقديم المعلومات من جانب المدرسين ، ولكن على تطوير مهارات التفكير التحليلي والنقدي للموضوع أو المشكلة.

(ب) الطلاب لا يتعلمون فقط بسلبيه ولكن العمل علي شيء يتعلق الموضوع.

(ج) التركيز علي استكشاف القيم والمواقف المتعلقة بالموضوع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

(د) المزيد من الطلاب المطلوبين للتفكير النقدي، تحليليا وتقييما.

(ه) ستحدث الملاحظات بشكل أسرع في عملية التعلم.

ج- المزايا والعيوب التعلم النشط

١- المزايا التعلم النشط

وكان المزايا للتعلم النشط كنموذج في الدراسة التالية:

أ) أكثر المتعلمين تحمسا

نموذج تعلم النشط يسمح لحدوث التعلم ممتعة. حال الممتع هو عمل محفز للمتعلمين. ومن الأسهل لنقل المواد عند المتعلمين التمتع بها. من خلال القيام بالأمور بشكل مختلف قليلا، والمتعلمين سيكون أكثر تحفيزا للمشاركة في التعلم.

ب) أمن البيئة

الفصل الدراسي هو المكان الذي جرت فيه التجربة فضلا عن الإخفاقات. فنحن لا نسمح بحدوث مثل هذه المسائل فحسب، بل إنها تعطي أيضا روح ذلك الفشل ليست نهاية كل شيء. ويجب أن يؤخذ الخطر للحصول علي شيء من القيمة. ويمكن للمعلمين توفير أمن البيئة من خلال وضع النماذج وتحديد حدود السلوك في الفصول الدراسية.

ج) من جانب جميع مجموعات الدراسة

الطلاب هم جزء من خطة التعلم. لم تقدم أي معلومات عن المتعلمين، ولكن المتعلمين للنظر. بعض الأنشطة تتطلب القوة، والاستخبارات، ويتطلب المتعلمين لتصبح جزءا منه. ولكل منها مكانتها ومساهمتها علي أساس خصائص كل منها.

د) كل شخص مسئول عن أنشطتة التعليمية الخاصة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مسؤولية كل شخص لتقرير ما إذا كان هناك شيء صحيح بالنسبة لهم. ويمكن لكل شخص تفسير الإجراءات بنفسه وتطبيقها وفقا لشروطها.

ه) يتسم بالمرونة والأهمية

ويمكن تغيير الأنظمة واللغة عن طريق تعديل مستوي الاحتياجات. وبإجراء هذه التغييرات، يمكننا الاضطلاع بأنشطة ذات صلة بمجموعة متنوعة من الفئات العمرية تتفاوت باستكشاف نفس المفهوم.

و) زيادة تقبل

وباستخدام التعلم النشط كنموذج يحتذي في تعلم المبادئ وتطبيق المبادئ التي يعبر عنها المتعلمون، يصبح من الأسهل قبول المعلومات وتطبيقها.

ز) حفز الرأي الاستقرائي

وترد الإجابات علي هذه الأسئلة ولكن لم تستكشف. وتنشا أسئلة وأجوبة عن أنشطة التعلم التي يضطلع بها المتعلمون .

ح) ويكشف المشاركون عن عمليات التفكير التيوفي حين ان أنشطة المناقشة تتقدم، يمكن للمعلمين قياس مستوي فهم المتعلمين. التالي يمكن للمعلمين التركيز علي الأشياء التي ينبغي ان تعطي وفقا لاحتياجاتك.

ط) تؤتي فرصة لتصحيح الأخطاء

إذا كان المتعلمون القيام بالأخطاء التي تسببت في الفشل، ووقف النشاط والتفكير في بدائل أخرى والبدء من جديد. التالي يمكن للمتعلمين تعلم أن الأخطاء يمكن أن يكون شيئا مربحا ويرشدنا لتصبح أفضل.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ي) تؤتي الفرصة للمخاطرة

ويشعر المتعلمون بالحرية في المشاركة والتعلم من خلال مشاركتهم لأنهم يعرفون أن الأنشطة المنجزة هي المحاكاة. ومن الصعب المجازفة في مجتمع يعبد الفائزين. وبإعطاء الطلاب فرصة المشاركة دون الضغط ليكونوا فائزين، فقد أعطينا حرية المحاولة دون الشعور بالخجل لارتكاب الأخطاء.

٢- العيوب التعلم النشط

والعيوب في تنفيذ نموذج التعلم النشط هي:

أ) القيود الزمنية

المحدد الوقت المتاح للتعلم سلفا، والأنشطة التعليمية التي تستغرق وقتا طويلا، يتم تقسيمها إلى اجتماعين أو أكثر.

ب)إمكانية زيادة وقت الإعداد

سيتم زيادة الوقت المستخدم في إعداد الأنشطة، سواء في الوقت المناسب لتصميم الأنشطة أو الإعداد لكي يكون المتعلمون مستعدين لأداء النشاط.

ج) حجم الطبقة الكبيرة

وللفئة عدد من المتعلمين الكثيرين نسبيا الذي يعقد تنفيذ أنشطة التعلم بالتعلم النشط. ولن تكون أنشطة المناقشة قادرة على تحقيق أفضل النتائج.

د) القيود المفروضة على المواد والأداة والموارد

ومن شان القيود المفروضة على المواد، والمعدات المستخدمة للقيام بأنشطة التعلم، فضلا عن الموارد ان تعيق التنفيذ السلس للتعلم النشط في مجال التعلم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥) خطر تطبيق التعلم النشط

والعقبة الكبرى هي عزوف المعلمين عن المجازفة بمختلف المخاطر، في ذلك خطر عدم مشاركة المتعلمين، وذلك باستخدام قدر أكبر من التفكير أو تعلم ما يكفي من المحتوي. ويخشى المعلمون أن ينتقدوا في التدريس ويشعرون بأنهم فقدوا السيطرة علي الطبقة فضلا عن القيود المفروضة علي المهارات.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ونوعه

وأما المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكيفي والكمي. يستخدم الباحث مدخلا كيفيا لوصف كيف خطوات تطوير المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣على أساس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط *(Active Learning)*. ويستخدم الباحث مدخلا كميا لقياس فعالية المواد التعليمية المطورة بالمدخل الطبيعي. نظرا إلى الموضوع من هذا البحث فيكون نوع البحث له بحثا تطويريا *(Reseach and Development)* على نموذج بروج وغال *(Borg and Gall)*.

والبحث التطويري عند بروج وغال *(Borg and Gall)* أن البحث التطويري هو عملية مستخدمة لتطوير والإعداد الإنتاج كتابا كان أو مقررا أو وسائل التعليمي أو طرائق التعليم وكثيرا من نماذج التربوي وغيرها.[٥٦] وقال سوغيونو *(Sugiyono)* أن البحث التطويري هو طريقة مستخدمة في البحث لإنتاج المنتج المعينة ولقيمة فعالية من ذلك المنتج.[٥٧]

ب- خطوات البحث

يستخدم الباحث خطوات البحث التطويري الذي قدمها بروج وغال *(Borg and Gall)*. وتتكون هذه الخطوات على عشرة، ١) تحليل الاحتياجات، ٢) التخطيط، ٣) تطوير تصميم الإنتاج، ٤) تصديق الخبراء، ٥) تعديل الإنتاج، ٦) تجربة الإنتاج الأولى، ٧) تعديل الإنتاج، ٨) تجربة الإنتاج الثانية، ٩) تعديل النهائي، ١٠) الإنتاج النهائي.[٥٨]

---

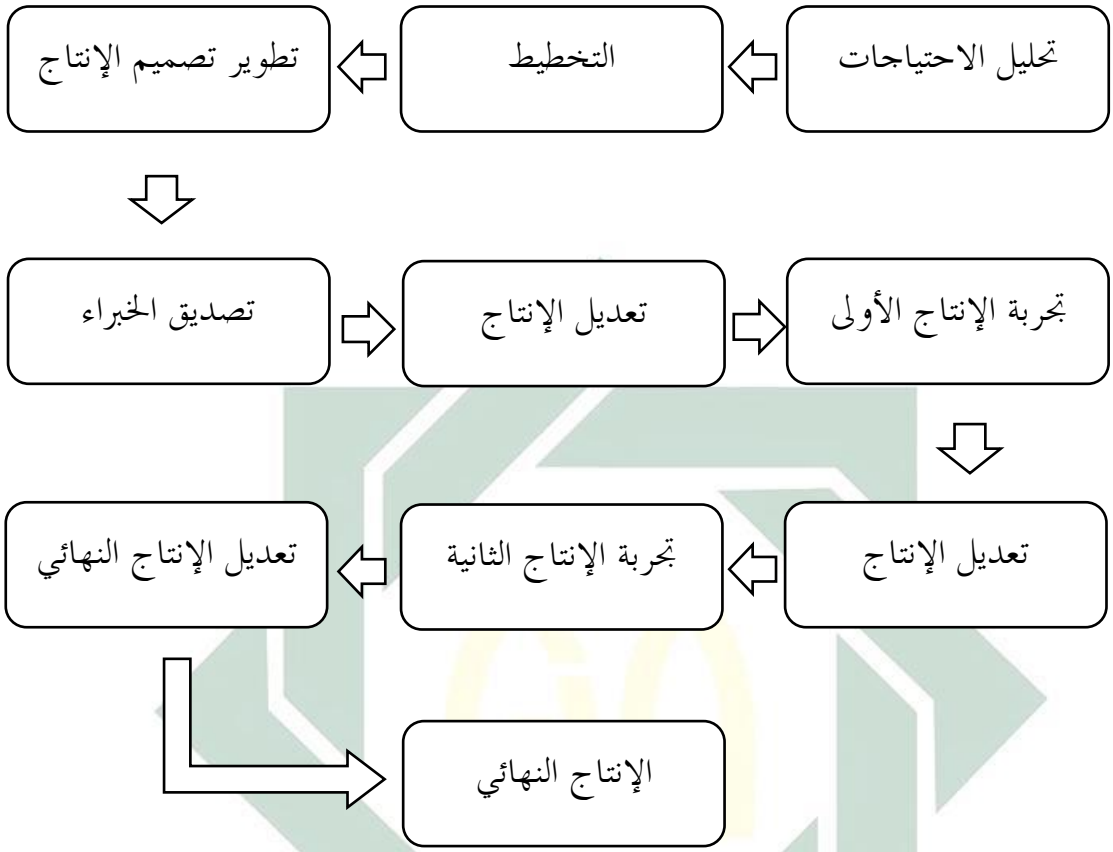
[٥٦]Sugiyono, *MetodePenelitian & Pengembangan (Reseach and Development)*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦), cet. ٢. ٢٨.

[٥٧]Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kuaitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢), cet. ١٧. ٢٩٧.

[٥٨]Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٥), cet. ٤. ٢٩٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الصورة الأولى: خطوات تطوير المواد التعليمية



١- تحليل الاحتياجات: يتكون من الدراسة المكتبة عن المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ خاصة لمهارة الاستماع وتعليمه وكل شيء يتعلق به والملاحظة عن وقائع في عملية تعليم المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣، واستعداد التقرير الأول كالاستنباط الأول في عملية البحث والتطوير.

٢- التخطيط: تتكون من الأنشطة وهي إثبات الأهداف في إعداد المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣، وهذا النشاط لتسهيل الباحث في إعداد المواد وترتيبها مناسبا باحتياج عينة البحث.

٣- تطوير تصميم الإنتاج: وهذه الخطوة تـــهدف لتصميم إنتاج الأول الذي يتكون من استعداد أدوات التعليم المحتاجة وأدوات التقويم المناسبة بذلك الإنتاج.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤- تصديق الخبراء: وفي هذه الخطوة أن يكون الباحث يمكنها أن يطلب التصديق من الخبراء في المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣والخبراء في إعداد المواد التعليمية عن الإنتاج من حيث عيوبه ومزاياه ويطلب أيضا التعليقات والمداخلات والزيادات.

٥- تعديل الإنتاج: ويعدل الباحث هذا الإنتاج أساسا على اقتراحات ومداخلات من قبل.

٦- تجربة الإنتاج الأولى: بعد أن يعدل الباحث هذا الإنتاج فسيجربه على الطلاب في مكان تطبيق البحث ويطلب الاقتراحات والمداخلات من المعلم.

٧- تعديل الإنتاج: ويعدل الباحث هذا الإنتاج بأساس على الاقتراحات والمداخلات من المعلم. وهذه الخطوة لترقية نجاح الإنتاج مناسبا باحتياج الطلاب ووقائع عملية التعليم.

٨- تجربة الإنتاج الثانية: وبعد أن يعدل الباحث مرتين فسيجرب الباحث عنه إلى عينته البحث في المجموعة التجريبية من أن يقابل الباحث على بعض من عينات البحث وتطلب منهم أن يجيب الأسئلة في الاستبانة.

٩- تعديل الإنتاج النهائي: ويعدل الباحث هذا الإنتاج تعديلا أخيرا بناء على إحصائ الكيفي والكمي من حصول الملاحظة والمقابلة والاستبانة.

١٠- الإنتاج النهائي.

ج- أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات التي يستخدمها الباحث هي :

(أ) الملاحظة

وفي هذا البحث سيستعمل طريقة الملاحظة أو المشاهدة النظامية (وهي المراقبة التي تسعد بالنظامية) لأن يعرف الباحث هيئة جسم الغرض المبحث كخلفية هيئة المدرسة والتها وما تتعلق بها وهيئة الطلاب وأحوالهم والحوادث الواقعة هناك وغير ذلك حتى كانت

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

البيانات التي تحصل المتغيرة وسيلاحظ الباحث عن سلوك معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها يكتب ويسجل الباحث البيانات. يلاحظ الباحث أحوال الدارسين في الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا حالة تعليمية. حالة قبل استخدام المواد المتطورة وحالة عند استخدام المواد المتطورة وحالة بعد استخدام المواد المتطورة.

(ب) المقابلة

وهي محادثة موجهة بين الباحث أو أشخاص آخرين بـــهدف الوصول إلى حقيقة أو موقف معين، يسعى للتعرف عليه من أجل تحقيق أهداف الدراسة.[٥٩] وفي هذا البحث سيقوم الباحث المقابلة بالمعلم لمواد التعليمية اللغة العربية والمدرسين في تلك المدرسة وأيضا لرئيسة المدرسة ليعرف الباحث كيف التعليم والتعلم اللغة العربية في تلك المدرسة.

(ج) الاستبانة

وهي أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق والتواصل إلى الوقائع والتعرف على الظروف والأحوال ودراسة الموقف والاتجاهات والآراء يساعد الملاحظة ويكلمها.[٦٠] ويقوم الباحث بتوزيع الاستبانة مباشرة إلى العينة. وأما نموذج هذه الاستبانة هو سكالا ليكيرت (SkalaLikert) الذي يقوم به رنسيس لكيرت (RansisLikert) الذي تتكون من خمس اختبارات، وهي موافق

---

[٢٥] رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي*. ٣٢٣.

[٢٦] رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي*. ٣٢٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدا وموفق وغير موفق وغير موفق جدا (للاستبانة قبل البحث) وجيد جدا وجيد ومقبول وناقص جدا (للاستبانة بعد البحث).[٦١]

(د) الاختبار

ويستخدم الباحث في تصميم التجربة وهي Pre test-Post test Control Group Design. ووظيفة الاختبار هي جمع البيانات التي تتعلق بمعرفة كفاءة الطلاب ويكون في بداية الفترة الإجرائية وفي آخر كل دور. استعمل الباحث الاختبار في جميع البيانات لنيل مقياس كفاءة الطلاب في تدريس الاستماع حتى يعرف الباحث أي مادة تعليمية يحتاجها الطلاب في تدريس اللغة العربية. ويجري الباحث الاختبار قبل استخدام المادة المطورة حيث يعرف الباحث الفرق بين قبل التطوير وبعد. وبذالك يستعمل الباحث الباحثة القبلي والباحثة البعدي والاختبار البعدي لمعرفة مقياس كفاءة الطلاب في تجربة مادة تعليمية.

د- طريقة تحليل البيانات

أما الأسلوب الذي يستخدمه الباحث في تحليل البيانات من هذا البحث هو التحليل الوصفي يعنى تحليل الذي يريد أن يحصل نموذج تطوير المواد التعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع بكيفية الملاحظة والمقابلة ونتائج من تحليل الاحتياجات. والتحليل الكمي يعني تحليل الذي يريد أن يصور نتائج أخيرة من تطوير المواد التعليمية المطورة من الخبراء بورقة الصدق ومن الطلاب باستخدام أسئلة الامتحان والاستبانة. ويجمع الباحث كلها في الجدول ثم يحللها الباحث برمز:

[٦١] Puji Setyosari, *Metode Pendidikan*. ٢٣٢.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$p = \frac{\sum skor\ per\ item}{skor\ maks} x١٠٠\ \%$$

والحاصل منها يستطيع أن يفسرها باستعمال الجدول التالي:[٦٢]

الجدول ١: معيار نتائج الاستبانة

الرقم	الدرجة	التقدير	البيان
١	٩٠-١٠٠	جيد جدا	يمكن استخدامه ولا يحتاج إلى تعديل
٢	٧٥-٨٩	جيد	يمكن استخدامه مع قليل من التعديل والتصحيح
٣	٦٥-٧٤	مقبول	لا يمكن استخدامه ويحتاج إلى تعديل
٤	٥٥-٦٤	ناقص	لا يمكن استخدامه و يحتاج إلى تعديل
٥	≤٥٤	ناقص جدا	لا يمكن استخدامه و يحتاج إلى تعديل

٥- تحليل البيانات الاختبار

وفي إنهاء بيانات الاختبار سيستخدم الباحث رمزا T test بعد ما بحث الباحث عن امتحان التطبع *(Uji Normalitas)* وامتحان التجانس *(Uji Homogenitas)* بالرمز الآتي: $t_{o=\frac{M_D}{SE_D}}$

وأما خطوات إحصائيتها فهي ما يلي:

أ) يبحث الباحث عن الفرق بين النتيجتين باستعمال الرمز: D=X-Y

ب) يبحث الباحث عن نتيجة D حتى تحصل على $\sum D$

ج) يبحث الباحث عن معدل التفريق باستعمال الرمز: $M_{D=\frac{\sum D}{N}}$

[٦٢]Riduwan, *Dasar-dasar Statistika* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦). ٤١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) يضاعف الباحث نتيجة التفريق D ثم يبلغها حتى تحصل نتيجة $\sum D^{٢}$

ه) يبحث الباحث عن *Defiasi Standar dari Diference* (SD_D) باستعمال الرمز : $SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^{٢}}{N} - \frac{(\sum D)^{٢}}{N}}$

و) يبحث الباحث عن *Standar eror dari mean of diference* (SE_{MD}) باستعمال الرمز: $SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-١}}$

ز) يبحث الباحث عن t_oباستعمال الرمز : $t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$

ح) إعطاء التفسير للنتيجة

و- الخطوات الإجرائية في هذا البحث ما يلي:

وهذه الإجراءات يقوم بـــها الباحث بالخطوات الآتية:

١- مراحل تنفيذ البحث التطويري:

أ) تحديد المشكلات

ب)جمع البيانات

ج) تطوير مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا (على أساس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط *(Active Learning)*.

د) تصديق الخبراء

ه) تعديل المواد المطورة السابقة

و) تطبيق المواد المطورة الأولى إلى المجموعة التجربية

ز) تعديل المواد المطورة

ح) تطبيق المواد المطورة الثانية إلى المجموعة التجربية

ط) تعديل المواد المطورة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ي) طباعة المواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا (على أساس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط (*Active Learning*)).

٢- مراحل تنفيذ البحث التجريبي:

أ) مراحل الإعداد:

١) يقوم الباحث بالدراسة الأولى لمعرفة خصائص معرفة الطلاب واحتياجهم

٢) تحديد وتعيين المجموعة الضابطة والمجموعة التجربية يبحثهما الباحث

٣) يصمم الباحث التحضير وخطة الدراسة قبل أن يبدأ عملية التعليم التجريبي للموجهة في إجراءات التعليم

٤) يصمم الباحث إجراءات التعليمية

٥) يصمم الباحث الاستبانة والاختبار

ب) مرحلة التجربة:

١) يأخذ الباحث اختبارا قبليا قبل تعليم مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ (على أساس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط(*Active Learning*)) بالمواد التعليمية المطورة

٢) تعليم مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ (على أساس الثقافة المحلية بطريقة التعلم النشط (*Active Learning*)) باستخدام المواد المطورة للمجتمع التجربية

٣) يقوم الباحث بالملاحظة من خلال تطبيق المواد التعليمية المطورة

٤) يقوم الباحث اختبارا بعديا للمجموعة التجربية والمجموعة الضابطة

ج) التصحيح وتقدير الدرجة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

بعد انتهاء الطلاب من إجابة الأسئلة المعدة ويجمع الباحث البيانات في أوراق الإجابة، فيصححها الباحث تلك الإجابة. وكل بند بتقدير الدرجة حسب المجموعة حتى تكون الطلاب المختبرة قادرين على إجابة الأسئلة كلها بإجابة صحيحة فيكون تقدير الدرجة ١٠٠ ويفسر الباحث تقدير الدرجة إلى نتيجة مقررة على أساس تقدير الدرجة المعيارية (PAP) كما ذكر في كتاب الدليل الدراسي المقرر وتعرض في الجدول الآتي:

الجدول ٢: معيار نتائج الطلاب

الرقم	التقدير	الدرجات
١-	جيد جدا	٨٠-١٠٠
٢-	جيد	٧٠-٧٩
٣-	مقبول	٦٠-٦٩
٤-	ناقص	٥٠-٥٩
٥-	ضعيف	٠٠-٤٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: لمحة الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا

أ) الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا[٦٣]

اسم المدرسة : الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا

العنوان : شارع لونتار جيترا رقم ١٣٦-١٣٨سورابايا

رقم الهاتف : (٠٣١) ٧٥٢٣٤٨٣

المديرية : سورابايا

الولاية : جاوى الشرقية

رئيس المدرسة : الحاج محمد عثمان الماجستير

التربية النهائية : (S٢)

أ - تاريخ تأسيس الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا

أساست الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا في التاريخ ١٨ مارس سنة ألف تسع مائة تسعة و سبعين ميلادية، برقم إحصائية المدرسة ٣١١٣٥١٥١٢٠٠٤ الموقع في الشارع لونتار جيترا رقم ١٣٦-١٣٨ سورابايا. ثم في التاريخ ٢٧ يوليو سنة ألف تسع مائة سبعة وثمانين.

وقعت هذه المدرسة في سورابايا الغربية. ومنذ وجودها في الشارع لونتار جيترا، تنشأ هذه المدرسة جيد إلى حد ما، سواء كانت في البيئة أم في التعليم لأن موقعها حول المدارس منها المدرسة الرشيد الثانوية سورابايا، والجامعة الرشيد سورابايا، والمدرسة "سافتا" المتوسطة وغيرها. فلذلك يجب على هذه المدرسة أن تكون مدرسة جيدة.

---

[٦٣] المقابلة مع أستاذ محمد عثمان (كرئيس المدرسة) في التاريخ ٢٠ من مارس ٢٠١٩ بسورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي تطورها اللاحقة، تلقّت هذه المدرسة المنهج الدراسي KBK و KTSP و RSBI/RMBI (بذرة وبناء المدارس الدينية الدولية) وتسعى أن تحاول K١٣. ومنذ سنة ألف تسع مائة تسعة و سبعين حتى الآن قد بدلت الوظيفة كرئيس الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا مما يلي:

١. الحاج سري سوفارتو س ه، سنة ١٩٨٠ – ١٩٨٨
٢. الدكتوراندوس الحاج محمد خالد، سنة ١٩٨٨– ٢٠٠١
٣. الحاج أمين س ف د، سنة ٢٠٠١– ٢٠١٠
٤. الحاج خير الفاتح الماجستير، سنة ٢٠١٠– ٢٠١٥
٥. الحاج محمد عثمان الماجستير، سنة ٢٠١٥ حتى الآن.

ب – رؤية، وبعثة الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا

١- رؤية المدرسة

تحقّقت المدرسة المتخرجين لها ذو إيمان، ذو علم، وذو أخلاق كريمة.

٢- بعثة المدرسة

وأما بعثة المدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا فما يلي:

أ) ترقية الإيمان، والتقوى إلى الله تعالى والتحلي بأخلاق محمودة في المدرسة.

ب) إنبات الحرس في التعلم والمعاملة وإنبات الحرس في طلب العلوم الدينية.

ج) تنفيذ إشراف التعليم فعليّا إبكاريا حتى يستطيع التلاميذ أن يتطوروا على نحو الأمثل وفقا لمقدرتهم.

د) إنبات حرس التفوّق المكثّف وقدرة التسابق بالسليم والصحة على جميع سكّان المدرسة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ه) مساعدة التلاميذ وتسهيلهم لتطوير مهاراتهم ومواهبهم.

و) تطوير المهارات الحياتية في جميع الأنشطة التعليمية.

ز) تنفيذ إدارة الاشتراكية بجميع سكّان المدرسة في اخذ الحكم والتقرير.

ح) بناء الوعي الأخوة الإسلامية و تطبيقها في الحياة الاجتماعية.

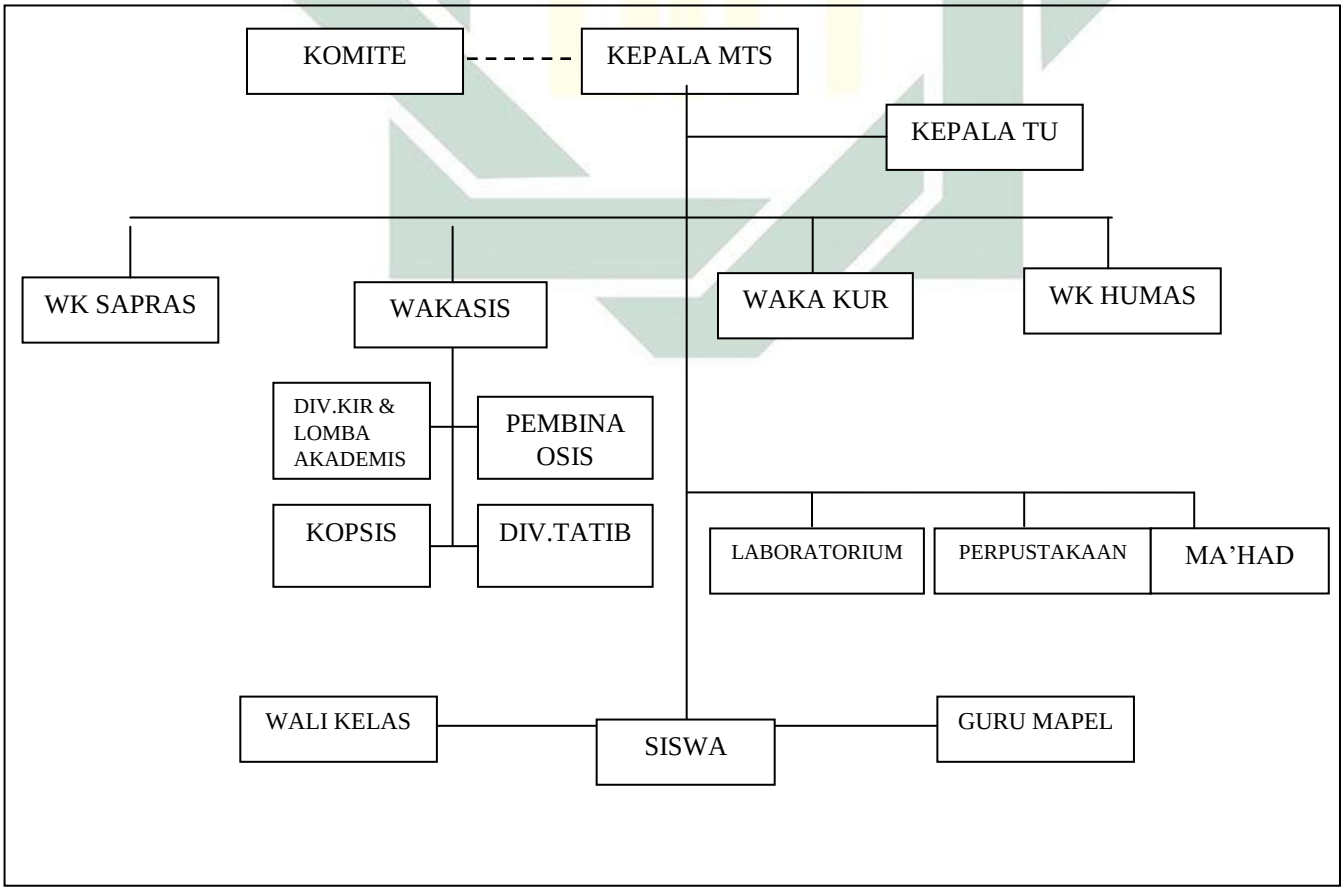
ط) تحقيق المدرسة بوصف مؤسسة التربية التي لها التصديق من المجتمع.

ج – الهيكل التنظيمي

أما الهيكل التنظيمي لمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا فيما يلي:

الجدول: ٤.١

الهيكل التنظيمي لمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا



digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د – أحوال المعلمين

المعلمون في هذه المدرسة متخرجون من أية الجامعة، من الجامعة الحكومية أو غيرها. ولمعرفة أحوالهم يجعل الباحث الجدول، والجدول كما يلي:

الجدول: ٤.٢

أحوال المعلمين الموظفين في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	أسماء المعلمين	المادة	التربية النهائية
١	الحاج أكوس طاهر الماجستير	القرآن والحديث	S٢
٢	أكوغ إينال، س.ف د	الرياضة	S١
٣	الحاج محمد عثمان الماجستير	رئيس المدرسة	S٢
٤	أيوني س. ف د	الرياضيات	S١
٥	فطري أروم	اللغة الانجليزية	S١
٦	الحاج أكوس طاهر الماجستير	قيادة الاستشارة	S٢
٧	ديديك س. ف د	اللغة الاندونيسية	S١
٨	الحاج محمد عثمان الماجستير	الفقه	S٢
٩	خاتيفة	رئيس ت،و	SLTA
١٠	الحاج مكليس س. ف د	التاريخ ثقافيون	S١
١١	مصطف س. ف د	عقيدة الأخلاق	S١
١٢	حسن العرفة الماجستير	اللغة العربية	S٢
١٣	سيتي نور فاضلة س. ف د	السكريترية(TU)	S١
١٤	نور الفطرية س.ف د	علم العالم	S١
١٥	أمبار نيغروم س.ف د	اللغة الجاوية	S١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

هذا جميعا لا يكون ثابتا كل السنة ولكن متغير بنسبة أحوال المعلمين في نجاحهم في التعليم.

ه – أحوال المتعلمين

أما عدد المتعلم في المدرس المتوسطة الأشفية سورابايا في هذه السنة الدراسية ٢٠١٩–٢٠٢٠ فيما يلي:

الجدول: ٤.٣

أحوال المتعلمين في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	الصف	مذكر	مؤنث	مجموع
١	٧	٣٥	٤٧	٨٢
٢	٨	١٨	٢٧	٤٥
٣	٩	٢٤	٢٨	٥٢
مجموع		٧٧	١٠٢	١٧٩

و – أحوال البنية التحتية

أن الغرف المدرسية مهمة، وهذه وسائل تساعد كثيرا للتلاميذ لفهم الدرس. و الغرف المدرسية التي تستعمل في المدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا كما يلي:

الجدول: ٤.٤

أحوال البنية التحتية في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	الغرف المدرسية	العدد	الحال
١	غرفة التعليم	٦	جيد
٢	غرفة المعلم	١	جيد
٣	غرفة رئيس المدرسة	١	جيد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤	غرفة السكريترية(TU)	١	جيد
٥	معمل الكمبيوتر	٢	جيد
٦	معمل الفيزياء	١	جيد
٧	معمل اللغة	١	جيد
٨	معمل البيولوجيا	١	جيد
٩	مكتبة	١	جيد
١٠	غرفة الحِرفة	١	جيد
١١	غرفة الفن	١	جيد
١٢	غرفة قيادة الاستشارة	١	جيد
١٣	غرفة الصحة	١	جيد
١٤	غرفة القاعة	١	جيد
١٥	مسجد أو مصلى	١	جيد
١٦	مطعم	٢	جيد
١٧	مسكن	٣	جيد
١٨	حمام المعلم	٢	جيد
١٩	حمام المتعلم	٢	جيد
٢٠	غرفة اللجنة	١	جيد
٢١	غرفة الاجتماع	١	جيد

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ- تطوير مواد تعليم اللغة العربية لمهارة الاستماع

ولإعداد مواد تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع لطلبة الفصل السابع بالـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط، استخدم الباحث النظرية أو خطوات التطوير من بروج وغال. وفي هذه النظرية عشر خطوات، منها: (١) تحليل الاحتياجات (٢) التخطيط (٣) تطوير تصميم الإنتاج (٤) تصديق الخبراء (٥) تعديل الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج الأول (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج الثاني (٩) تعديل الإنتاج النهائي (١٠) الإنتاج النهائي.

١- تحليل الاحتياجات

وقام الباحث عملية جمع البيانات عن احتياجات الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا والمعلم والطلاب فيها، وقام هذه العملية يستخدم الباحث أداتان من جمع البيانات، تعني الملاحظة والمقابلة.

أ) نتائج الملاحظة

وقام الباحث الملاحظة عن احتياجات الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا والطلاب والمعلم في عملية تعليم الاستماع في التاريخ ٢٧ مارس٢٠١٩ وبحث عن سبب المشكلات عنها باستخدام دليل الملاحظة وحصل الباحث البيانات الآتية:[٦٤]

[٦٤] الملاحظة في التاريخ ٢٠ من يناير بسورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.٥

نتائج الملاحظة قبل البحث في مدرسة الأشفية المتوسطة

رقم	النقط الملحوظة	نتائج الملاحظة
١-	منهج الدراسي	تستخدم الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا هي منهج الدراسي ألفين وثلاثة عشر، ولكن تبدأ المدرسة تستعمل ذالك المنهج في سنة ٢٠١٨ الماضي، إذا ضعف المعلم لتعليم بذالك المنهج ولاسيما لتعليم مهارة الاستماع
٢-	أهداف تعليم الاستماع	وجد الباحث أن أهداف تعليم الاستماع أن يقدر الطالب لاستماع مع زملائه وفهم ما أوصل الاستماع. فينبغي الطالب أن يستمع على الأستاذ دون الإهتمام بالقواعد. فمن الممكن أن يحصل الطلاب في كفاءة الاستماع أي أن يستمعوا اللغة العربية صحيحا وفصيحة.
٣-	المواد التعليمية لتعليم الاستماع	ويتعلم الطلاب كل مادة استماع التي تشمل على المفردات ومباشرة التطبيق ولكل السنة كتاب مختلف وله درجة صعوبة مختلفة.
٤-	الكتاب الأساسي والإضافي للمعلم في تعليم الاستماع	وتستخدم الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا كتب أساسي في تعليم الاستماع متنوعة. ولكل الكتاب مختلف وله درجة صعوبة مختلفة.
٥-	الوسائل التعليمية	ويستخدم المعلم سبورة كالوسائل التعليمية الأساسية والطلاسة. و لم يستخدم المعلم وسائل

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		إلكترونية كالحاسوب لأن ما عنده فرصة لاستعدادها.
٦-	الطرائق وأساليب التعليم استماع	يستخدم المعلم طريقة المباشرة، يبين المعلم مادة استماع وثم يجعل المجموعة. و يأمر لكل المجموعة أن يستمع ما قرأه الأستاذ. وإن كان سؤال من الطلاب فالأستاذ يكتب الإجابة في السبورة.
٧-	تقويم تعليم الاستماع	ويعطى المعلم التقويم لتعليم الاستماع مرات ولكن ليس لكل حصة تقويم عادة يعطيه المعلم في آخر الدرس كامتحان النهائي.

ب) نتائج المقابلة

وقام الباحث بالمقابلة مع مدير الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا ومعلم تعليم الاستماع في التاريخ ٢٧ مارس٢٠١٩ باستخدام دليل المقابلة وحصل الباحث البيانات الآتية:[٦٥]

الجدول: ٤.٦

نتائج المقابلة مع مدير الـــمدرسة الأشفية المتوسطة

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١-	رغبة الطلاب على تعليم الاستماع	أن تعليم الاستماع هي إحدى من المهارات المحبوبة في هذه الـــمدرسة، وفي بداية الـــمدرسة تركز في استماع دون اهتمام القواعد كثيرا، المهم للطلاب أن يستمع على الأستاذ و عندما لا يعرف المفردات مباشرة الأستاذ يساعده في الإجابة.

[٦٥] المقابلة مع أستاذ ماناف في التاريخ ٢٠ من يناير بسورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢-	الأهداف الخاصة لتعليم الاستماع	إن أهداف تعليم الاستماع أن يقدر الطالب لاستماع ما قرأه الأستاذ مع زملائه وفهم ما أوصل للاستماع خاصة مع صاحب العربي. فينبغي الطالب أن يستمع على الأستاذ دون الاهتمام بالقواعد. فمن الممكن أن يحصل الطلاب في كفاءة الاستماع أي يستطيعون أن يستمعوا اللغة العربية صحيحا وفصيحة.
٣-	صعوبات تعليم الاستماع	لتعليم الاستماع صعوبات، منها: (١) قلة المفردات حتى يسبب صعوبة في استماع اللغة العربية، (٢) قليل لاستماع اللغة العربية لأن يهتم كثيرا في علم القواعد.

الجدول: ٤.٧

نتائج المقابلة مع معلم درس اللغة العربية[٦٦] في مدرسة الأشفية المتوسطة

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١-	المدخل وطرائق تعليم الاستماع	يستخدم المعلم طريقة المباشرة، يبين المعلم مادة استماع ثم يجعل المجموعة. و يأمر لكل المجموعة أن يستمع ما قرأه الأستاذ. وإن كان سؤال من الطلاب فالأستاذ يكتب الإجابة في السبورة.
٢-	الوسائل التعليمية	إن الوسائل التعليمية في هذه المدرسة بسيطة وهي السبورة، الطلاسة، والمعلمة. حقيقة لها شاشة

[٦٦] المقابلة مع أستاذ ماناف في التاريخ ٢١ من يناير بسورابايا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		ولكنها فسدة.
٣-	تقويم تعليم الاستماع	ويقوم المعلم عملية التقويم في نهاية الدرس.
٤-	كفاءة الطلاب في تعليم الاستماع	لكل الطلاب لهم كفاءة مختلفة، كانوا من المعهد فطبعا يفهم القواعد ولو قليلا ولكن لا يقدر الاستماع وبعضهم ما عندهم أساس في تعليم الاستماع خاصة لاستماع ما قرأه الأستاذ مع زملاء باللغة العربية، وبعضهم لا يعرفون اللغة العربية قط
٥-	صعوبات تعليم الاستماع للمعلم	وللمعلم صعوبات في تعليم الاستماع، منها: يصعب المعلم أن يعدد الطرائق والوسائل التعليمية الجذابة لأداء عملية التعليم.

٢-التخطيط

بعد أن عرف الباحث المشكلات والاحتياجات في تعليم الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة بسورابايا، فقام الباحث بتخطيط كتاب استماع بطريقة التعلم النشط لفصل السابع في مدرسة الأشفية المتوسطة بسورابايا، كما يالي:

أ) أهداف تطوير كتاب استماع

وثبت الباحث الأهداف من كتاب استماع مناسبة بأهداف تعليم الاستماع وكذلك احتياجات الطلاب. وتطوّر الباحث كتاب استماع بطريقة التعلم النشط إحدى من الطريقة يجعل الباحث درس اللغة العربية لمهارة الاستماع تكون سهلة وممتعة. لأن الباحث يدعو الطلاب دخول إلى بيئة الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا في تعليم الاستماع فيها الصور من الموضوع و الشريط المسجل.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب) أهداف تعليم الاستماع

كتاب استماع أهداف التعليم الاستماع، وهي كما يالي:

١) يقدر الطلاب أن يفهم المادة جيدة

٢) يقدر الطلاب أن يستمع اللغة العربية بمساعدة المفردات والحوار المعد

٣) يتعوّد الطلاب في استماع اللغة العربية بمساعدة التدريبات المعدة

ج) موضوعات كتاب الاستماع

وفي تطوير كتاب استماع، أخذ الباحث الموضوعات من كتاب الاستماع السابقة و يعطي زيادة الموضوعات. و تتكون من ستة درسا، وهي كما يلي:

الجدول: ٤.٨

موضوعات الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	الموضوع
١	عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة
٢	عنوان دسي
٣	بيتي المحبوب
٤	البيت كبير وجميل
٥	أسرة النشيطة
٦	مكالمة تلفونية

٣-إعداد تصميم الإنتاج

وإعداد كتاب الاستماع يأساس على التصميم، كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. الغلاف

٢. بيان الكتاب

٣. المقدمة من الباحث

٤. دليل استخدام الكتاب

٥. محتويات الكتاب

٦. أهداف الدرس الذي يكتب الباحث تحت الموضوع في الكتاب

٧. المواد التعليمية التي تتكون من (١) المفردات (٢) الاستماع (٣) التركيب (٤) اللعبة

٨. المراجع

٤- تصديق الخبراء

وبعد إعداد هذا الكتاب بطريقة التعلم النشط، يصدق الباحث إلى الخبيرين وهما خبير في مجال اللغة والمحتوى و خبير في مجال تصميم المواد. واختار الباحث الدكتور مروان أحمد توفيق كخبير منهج الدراسي والمحتوى و الأستاذ الدكتور حسين عزيز كخبير تصميم الكتاب.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.٩

نتائج التصحيح من الخبير في مجال محتوى الكتاب الاستماع[٦٧] في مدرسة الأشفية المتوسطة

لحضرة الخبير أن يكتب علامة (√) في الفراغات المعدة، من كل الأرقام كما يلي :

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) مقبول (١) غير مقبول

الرقم	البنود	درجة التقويم			
		٤	٣	٢	١
دليل استخدام الكتاب					
١	وضوح دليل استخدام الكتاب	√			
محتوى التعليم					
١	مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة		√		
٢	مناسبة المادة بطريقة التعلم النشط	√			
٣	انضباط ترتيب محتوى التعليم	√			
٤	سهولة فهم محتوى التعليم	√			
٥	صحة اللغة المستخدمة (اللغة المستخدمة لتسهيل الطلاب في التعلم)		√		
٦	الموضوعات مناسبة بحياة الطلاب اليومية في المدرسة ويتم اختيارها على حسب أهميتها وعلاقتها بخبرات الطلاب في مدرسة المتوسطة الأشفية سورابايا.	√			
٧	يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية ووظيفة مباشرة من أجل إعداد الفرد إعدادا سليماً.	√			
٨	الترتيب في تقديمه		√		

[٦٧] تصديق الخبراء، التاريخ ٦٢ من مارس ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٩	وضوح محتوى التعليم	√			
١٠	سهولة محتوى التعليم لفهم الطلاب	√			
١١	مناسبة المفردات بمستوى الطلاب		√		
١٢	استخدام مفردات مشهورة أو شائعة	√			
١٣	اللغة المستخدمة في بيان التراكيب مفهوم للطلاب	√			
١٤	مناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار والنص بالتراكيب المعينة		√		
١٥	سهولة فهم معاني الحوار وتطبيقه	√			
التدريبات					
١	مناسبة عدد التدريبات	√			
٢	مناسبة التدريبات بأهداف التعليم الخاصة		√		
٣	مناسبة التدريبات بمحتوى التعليم		√		
٤	وضوح أسئلة التدريبات	√			
٥	صحة لغة الأسئلة		√		
قائمة المفردات					
١	مناسبة المفردات بمحتوى التعليم		√		
٢	وضوح شرح المفردات (اللغة والمعنى)	√			

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.١٠

نتائج تصديق المنتج من خبير محتوى كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة

تقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جدا	١٤	٥٦
جيد	٩	٢٧
مقبول	–	–
غير مقبول	–	–
مجموعة		**٨٣**

ثم لمعرفة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدم الباحث الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor\ per\ item}{skor\ maks} x100\ \%$$

$$p = \frac{٨٣ \text{ x } ١٠٠٪}{٢٣x٤}$$

$$p = \frac{٨٣ \text{ x } ١٠٠٪}{٩٢} = ٩٠.٢١٪$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ودليل لتفسير البيانات من نتيجة تحليل البيانات هي:

الجدول: ٤.١١

دليل تفسير البيانات من الإستبانة في مدرسة الأشفية المتوسطة

المئوية	معيار النجاح	البيان
٨٥،٠١% - ١٠٠%	جيد جدا	يمكن استخدامه في التعليم دون التصحيح
٧٠،٠١ – ٨٥%	جيد	يمكن استخدامه في التعليم بالتصحيح البسيط
٥٠،٠١- ٧٠%	مقبول	لا يمكن استخدامه في التعليم
٠١% - ٥٠%	ناقص	يصلح كله أو يبدل

والنتيجة هي:

١- بعد أن حسب الباحث نتيجة من الاستبانة فحصل الباحث نتيجة ٩٠.٢١% ، وهذه تدل أن الكتاب المطوّر في درجة " جيد جدا "، يعني أن الكتاب المطوّر يمكن استخدامه في التعليم دون التصحيح.

٢- قد كتب الخبير المدخلات في تلك الاستبانة وهي عن موافقة منهج الدراسي بالمواد التعليمية، وعلى المؤلف أن يطور أيضا لمهارة أخرى.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.١٢

نتيجة الاستبانة من خبير تصميم المواد[٦٨] في مدرسة الأشفية المتوسطة

رقم	عناصر التحكيم	البنود	التقدير			
			٤	٣	٢	١
١	الغلاف الأمامي	١) وضوح الكتابة		√		
		٢) جذابة الكتابة		√		
		٣) دقّة الكتابة		√		
		٤) دقّة مقياس الكتاب		√		
		٥) دقّة مقياس الأحرف		√		
		٦) دقّة نوع الأحرف		√		
		٧) مناسبة الألوان			√	
		٨) دقّة غليظ ورقة الغلاف		√		
		٩) مناسبة الغلاف بمواد الكتاب			√	
		١٠) جمال مظهر الكتاب			√	
		١١) جمال مظهر الصور			√	
		١٢) وضع الكتابة من شاطئ الورقة			√	
		١) وضوح المضمون		√		
		٢) وضوح تركيب الجملة			√	
		٣) جذّابة المظهر			√	
		٤) صحّة استخدام اللغة		√		
		٥) اللغة البسيطة			√	

[٦٨] تصديق الخبراء، التاريخ ٢٦ من مارس ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		٦) دقّة نوع الأحرف			√	
		٧) دقّة نوع الأحرف			√	
		٨) دقّة مدى الفسحة		√		
		٩) كيفية الكتابة		√		
٣	الإرشاد للمعلّم	١) دقّة الوضع		√		
		٢) وضوح المضمون			√	
		٣) السهلة في الفهم		√		
		٤) جذّابة المظهر			√	
		٥) صحّة استخدام اللغة			√	
		٦) اللغة البسيطة			√	
		٧) دقّة مقياس الأحرف		√		
		٨) دقّة نوع الأحرف		√		
		٩) دقّة مدى الفسحة		√		
		١٠) كيفية الكتابة		√		
٤	فهرس الكتاب	١) دقّة الوضع		√		
		٢) السهلة في الفهم		√		
		٣) جذّابة المظهر		√		
		٤) دقّة مقياس الأحرف		√		
		٥) دقة نوع الأحرف		√		
		٦) كيفية الكتابة		√		
		١) وضوح المضمون		√		
		٢) وضوح تركيب الجملة			√	
		٣) السهلة في الفهم			√	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		٤) جذّابة المظهر			√	
		٥) صحّة استخدام الكتاب			√	
		٦) اللغة البسيطة				√
		٧) دقّة مقياس الأحرف		√		
		٨) دقّة نوع الأحرف		√		
		٩) دقّة مدى الفسحة		√		
		١٠) كيفية الكتابة		√		
		١١) ماسبة استخدام الألوان			√	
٦	التدريبات	١) دقّة الوضع		√		
		٢) وضوح المضمون			√	
		٣) وضوح الجملة		√		
		٤) صحّة اللغة			√	
		٥) اللغة البسيطة			√	
		٦) جذّابة المظهر			√	
		٧) السهلة في الفهم			√	
		٨) كيفية الكتابة		√		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.١٣

نتائج تصديق المنتج من خبير تصميم كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة

تقدير	التكرار	مجموعة الدرجة
جيد جدا	–	–
جيد	٣٣	٩٩
مقبول	٢٥	٢٥
غير مقبول	١	١
مجموعة		١٢٥

ثم لمعرفة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدم الباحث الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum skor\ per\ item}{skor\ maks} x100\ \%$$

p = ١٢٥ x ١٠٠٪
٥٨x٤

p = ١٢٥ x ١٠٠٪ = ٥٣,٨٧٪
٢٣٢

ودليل لتفسير البيانات من نتيجة تحليل البيانات هي:

الجدول: ٤.١٤

دليل تفسير البيانات من الإستبانة في مدرسة الأشفية المتوسطة

المئوية	معيار النجاح	البيان
٨٥،٠١٪ – ١٠٠٪	جيد جدا	يمكن استخدامه في التعليم دون التصحيح
٧٠،٠١ – ٨٥٪	جيد	يمكن استخدامه في التعليم بالتصحيح البسيط
٥٠،٠١– ٧٠٪	مقبول	لا يمكن استخدامه في

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		التعليم
٠١% - ٥٠%	ناقص	يصلح كله أو يبدل

والنتيجة هي:

أ) بعد أن حسب الباحث نتيجة من الاستبانة فحصل الباحث نتيجة ٥٣،٨٧ %، وهذه تدل أن الكتاب المطوّر في درجة " مقبول "، ويحتاج الى التصليح.

ب)قد كتب الخبير المدخلات في تلك الاستبانة وهي أن تصلح كتابة المواد خاصة في كتابة همزة الوصل وهمزة القطع، ولأن تحسن مظهر الكتاب تكون جذابة للطلاب.

ج) عن اختيار المفردات، فينبغي المؤلف أن يختار من المفردات الشائعة المستخدمة لدى الطلاب.

٥- تعديل الإنتاج

بعد أن عرض الباحث الكتاب المطوّر إلى الخبرين لتصديق الإنتاج ووجد الباحث النتيجة والاقتراحات من الخبرين، قام الباحث بتحسين الإنتاج كما مداخلات من الخبرين السابقان.

٦-تجربة الإنتاج الأول

وقام الباحث بتجربة الإنتاج الأول في التاريخ ٢٣ أبريل ٢٠١٩ على الطلاب فصل السابع في الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا، فقام الباحث فيه أنشطات آتية:

أ) قام الباحث الامتحان القبلى على الضابطة و التجربة

ب)علم الباحث موضوع في تعليم الاستماع موضوعا واحد عن عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٧-تعديل الإنتاج

بعد أن عرض الباحث الكتاب المطوّر إلى الخبرين لتصديق الإنتاج ووجد الباحث النتيجة والاقتراحات من الخبرين، قام الباحث بتحسين الإنتاج. كما قال الخبيرين فعدل الباحث النقطة من مداخلات المعلم.

٨- تجربة الإنتاج الثاني

وقام الباحث بتجربة الإنتاج الثاني بعدما عدل بعض من مكونات الكتاب المطوّر. وفي هذه الخطوة علم الباحث إلى المجموعتين عن التاريخ ٢٧ أبريل ٢٠١٩. وفي آخر الحصة قام الباحث الامتحان البعدي ووزع الاستبانة على الطلاب.

وبعدما قام الامتحان البعدي ثم طلب الباحث المقابلة مع بعض الطلاب في مجموعة التجربة. وأما النتيجة من المقابلة معهم سيشرح الباحث فيما يالي:

الجدول: ٤،١٥

نتائج المقابلة مع بعض من الطلاب في مجموعة التجربة[٦٩] في مدرسة الأشفية المتوسطة

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١.	كيف رأيكم عن هذا الكتاب؟	كتاب استماع المطوّر جذاب جدا، وهذا الكتاب أسهل الطلاب في تعليم الاستماع خاصة لفصل السابع لأن المادة مأخوذة من الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا من ناحية حياة الطلاب و زيادة الصور من الطلاب أو الأساتيذ واللاعبات المتنوعة،

[٦٩] المقابلة مع بعض الطلاب، التاريخ ٢٧ من أبريل ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		هذه تكون ممتعة في تعلّمه.
٢.	هل تسهلون أن تفهموا دليل استخدام الكتاب؟	نستطيع أن نفهم دليل استخدام الكتاب جيدا حتى يسهل لنا أن نستخدم هذا الكتاب.
٣.	هل تفهمون مواد استماع باستخدام هذا الكتاب؟	نستطيع أن نفهم مواد استماع في هذا الكتاب لأن يوجد فيه المفردات لفهم الحوار جيدا.
٤.	هل تستطيعون أن تسمعوا الحوار؟	نسر أن نسمع الحوار في هذا الكتاب بالسهولة لأن فيه يوجد المفردات لتسهيل الطلاب في الاستماع.
٥.	هل تساعد التدريبات على ترقية فهمكم على تعليم الاستماع؟	ويساعد الطلاب با التدريبات في هذا الكتاب، و هذه التدريبات تركّز في تدريب الطلاب على استماع.
٦.	هل تفرحون أن تتعلموا درس استماع بهذا الكتاب؟	نسر أن نتعلم كتاب استماع باستخدام هذا الكتاب المطور لأنه جذابة وسهولة للفهم، وفيه التدريبات واللاعبات لترقية قدرة الطلاب في استماع.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الجدول: ٤.١٦

نتيجة الاستبانة عن استجابة الطلاب على الكتاب المطور[٧٠] في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	العناصر	التقدير				المئوية
		١	٢	٣	٤	
١	غلاف استماع تظهر جذابة	–	–	٨	٥	٦،
		–	–	%٢٤	%٢٠	%٨٤
٢	وضوح دليل استخدام الكتاب	–	–	٩	٥	%٦،٩٩
		–	–	%٢٧	%٢٠	
٣	بمساعدة المحتويات الكتاب أسهل لبحث المواد المرغوبة	–	–	٣	١١	%٧،٨٨
		–	–	%٩	%٤٤	
٤	هذا الكتاب يساعدني لفهم مواد استماع جيدة	–	–	٦	٨	%٧،٤٤
		–	–	%١٨	%٣٢	
٥	استخدام الألوان الكثيرة تكون متحيرا	٤	٩	١	–	%٣،٧٢
		%٤	%١٨	%٣	–	
٦	أقدر لاستماع اللغة العربية الموجودة في هذا	–	–	٦	٨	%٧،٤٤
		–	–	%١٨	%٣٢	

[٧٠] نتيجة الإستبانة مع الطلاب في التاريخ ٢٧ من أبريل ٢٠١٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	الكتاب مع زملائي جيدة					
٧	بعدما تعلمت استماع بهذا الكتاب، استطيع أن استماع اللغة العربية جيدة	–	١	٦	٧	%٧،١٤
		–	%٢	%١٨	%٢٨	
٨	أشعر صعبة لفهم الإشارة لبعض التدريبات	–	–	٧	٧	%٧،٢٩
		–	–	%٢١	%٢٨	
٩	بعدما فعلت التدريبات الموجودة في هذا الكتاب، أفهم درس استماع المدروسة جيدة	–	–	٧	٧	%٧،٢٩
		–	–	%٢١	%٢٨	
١٠	التدريبات المعدة من هذا الكتاب يجعلني التعوّد عندما استماع اللغة العربية مع زملائي	–	–	٦	٨	%٧،٤٤
		–	–	%١٨	%٣٢	
١١	أحب جدا أن أتعلم استماع بهذا الكتاب	–	–	٨	٦	
		–	–	%٢٤	%٢٠	%٦،٥٤
١٢	هذا الكتاب جذاب جدا	–	١	٤	٩	%٧،٤٤
		–	%٢	%١٢	%٣٦	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وبناء على نتائج استبانة الطلاب السابقة، عرف الباحث آراء الطلاب عن لائق استخدام كتاب استماع المطورة، وها هذا تفصيل كل منها كما يلي:

أ) ٦،٨٤% من الطلاب يحبون تصميم غلاف الكتاب المطور

ب) ٦،٩٧% من الطلاب يستطيعون أن يستخدموا دليل استخدام الكتاب

ج) ٧،٨٨% من الطلاب يفهمون استخدام محتوى الكتاب المطور

د) ٧،٤٤% من الطلاب يفهمون مواد الكتاب المطور

ه) ٣،٧٢% من الطلاب يوافقون أن الألوان الكثيرة تسبب متحيرا

و) ٧،٤٤% يستطيعون لاستماع اللغة العربية في الكتاب جيدا

ز) ٧،١٤% يستطيعون لاستخدام اللغة العربية بعد تعليم الاستماع بهذا الكتاب

ح) ٧،٢٩% من الطلاب يشعرون صعبة لفهم دليل في بعض التدريبات

ط) ٧،٢٩% من الطلاب يفهمون درس الاستماع بعد تطبيق التدريبات

ي) ٧،٤٤% من الطلاب يشعرون تعوّد في استماع اللغة العربية بعد تطبيق التدريبات

ك) ٥٤،٧% يحبون استماع باستخدام هذا الكتاب

ل) ٧،٤٤% يشعرون هذا الكتاب جذابا

ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدم الباحث الرمز الآتي:

$$\boldsymbol{p} = \frac{\sum \boldsymbol{skor\ per\ item}}{\boldsymbol{skor\ maks}} \mathbf{x100}\ \%$$

$$p = \frac{٥٦٤ x\ ١٠٠٪}{١٤x١٢x٤}$$

$$P = \frac{٥٦٤}{٦٧٢}\ ١٠٠٪ = ٨٣,\ ٩٢٪$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فحصل الباحث أن نسبة المئوية من نتائج استبانة الطلاب ٨٣،٩٢% يعنى في الدرجة " جيد" .

ب- فعالية كتاب تعليم اللغة العربية على المنهج الدراسي ٢٠١٣ لترقية مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية بطريقة تعلم النشط

ولمعرفة فعالية كتاب الاستماع، قام الباحث عملية التعليم للمجموعة الضابطة والتجربة بجدول التعليم الآتية:

الجدول: ٤.١٧

جدول تطبيق كتاب الاستماع المطوّر في مدرسة الأشفية المتوسطة

التاريخ	اللقاءات	الأنشطة
٢٣ أبريل ٢٠١٩	١	الامتحان القبلي
٢٣ أبريل ٢٠١٩	٢	عملية التعليم عن عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة
٢٣ أبريل ٢٠١٩	٣	عملية التعليم عن عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة
٢٤ أبريل ٢٠١٩	٤	عملية التعليم عن عنوان دسي
٢٤ أبريل ٢٠١٩	٥	عملية التعليم عن عنوان دسي
٢٧ أبريل ٢٠١٩	٦	توزيع الاستبانة والمقابلة مع بعض الطلاب والمعلم
٢٧أبريل٢٠١٩	٧	الامتحان البعدي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يوم الثلاثاء/ ٢٣ من أبريل ٢٠١٩

الموضوع : عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة

الأهداف التعليمية : لمعرفة عن كيفية استماع يتعلق بموضوع " عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة "

المؤشرات : أن يستمع الطلاب من الأستاذ عن " عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة " مع زملائه استماعا جيدا.

الرقم	المادة	خطوات التعليم	الوقت	الحصة
١	عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة	مقدمة التعليم - إلقاء السلام - افتتاح التعليم - الغناء الافتتاح - قراءة كشف الحضور - سأل المعلّم عن الدرس الماضي باللعبة	٢٠ دقيقة	الأولى
٢		عرض التعليم - كتب المعلّم المفردات متعلقة بعُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة كما كتب الباحث في الكتاب المطوّر - جعّل المعلّم المجموعة ومناقسة تتعلق بعُنْوَانُ	٥٠ دقيقة	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة - أعطى المعلّم عشر دقائق للمناقسة في المجموعة - و أمر المعلّم لكل المجموعة لتكرر ما استمعها عن عُنْوَانُ مَدْرَسَة الْأَشْفِيَّة الْمُتَوَسِّطَة أمام الفصل - صلّح المعلّم الخطيئات من استماع وشرّح عن الإجابة الصحيحة - إن يوجد السؤال من الطلاب والمعلّم يكتب الإجابة على السبورة		
٣		اختتام التعليم - أكدّ المعلّم عن المبحث - إلقاء السلام	١٠ دقائق	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يوم الأربعاء/ ٢٤ من أبريل ٢٠١٩

الموضوع : عنوان دسي

الأهداف التعليمية : لمعرفة عن كيفية استماع يتعلق بموضوع " عنوان دسي "

المؤشرات : أن يستمع الطلاب من الأستاذ عن " عنوان دسي" مع زملائه استماعا جيدا

الرقم	المادة	خطوات التعليم	الوقت	الحصة
١	عنوان دسي	مقدمة التعليم - إلقاء السلام - افتتاح التعليم - قراءة كشف الحضور - إعادة الدرس الماضي بالأسئلة	١٥ دقيقة	
		عرض التعليم - كتب المعلّم المفردات متعلقة با عنوان دسي كما كتب الباحث في الكتاب المطوّر - جعّل المعلّم المجموعة ومناقسة تتعلق بعنوان دسي - أعطى المعلّم عشر دقائق للمناقسة في المجموعة - وأمر المعلّم لكل	٥٥ دقيقة	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		المجموعة لتكرر ما استمعت عن " عنوان دسي" أمام الفصل - صلّح المعلّم الخطيئات من استماع وشرّح عن الإجابة الصحيحة - إن يوجد السؤال من الطلاب والمعلّم يكتب الإجابة على السبورة		
		اختتام التعليم - أكّد المعلّم عن المبحث - إلقاء السلام	١٠ دقائق	

وبعدما قام الباحث الامتحان القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجربة فحصل الباحث النتائج منهما كما تلي:

الجدول: ٤.١٨

نتائج الامتحان من المجموعة الضابطة في مدرسة الأشفية المتوسطة

	الاسم	الاختبار القبلي		**الاختبار** البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١	محمد محي الدين	٦٥	جيد	٦٥	جيد
٢	عيديل عمر	٦٥	جيد	٧٠	جيد
٣	الفين نور شهام	٧٠	جيد	٦٥	جيد
٤	نبيلة فكريا	٧٥	جيد جدا	٨٠	جيد جدا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥	جولييا فرتيكا	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
٦	جرداة	٧٠	جيد	٧٥	جيد جدا
٧	كرنيا	٨٠	جيد جدا	٨٥	جيد جدا
٨	نور هيدا	٦٠	مقبول	٦٠	مقبول
٩	جوهال فخريل أكبر	٦٥	جيد	٧٠	جيد
١٠	محمد أولول أزمي	٦٥	جيد	٦٥	جيد
١١	فوزان كمال نور رحمن	٧٠	جيد	٧٥	جيد جدا
١٢	طمي رحيم	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
١٣	رجال توفيق	٦٠	مقبول	٦٠	مقبول
١٤	نور العفيفة	٦٠	مقبول	٦٥	جيد
مجموعة النتيجة		**٩٢٥**		**٩٦٥**	
المعدل العام		**٦٦،٠٧**		**٦٨،٩٢**	

وتلك النتائج تعتمد على تفاوت النتيجة كما في البيان التالي:

الجدول: ٤.١٩

المواصفات للنظام المعياري في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	تفاوت النتيجة	الدرجة
١	٩١- ١٠٠	ممتاز
٢	٧١- ٩٠	جيد جدا
٣	٦١- ٧٠	جيد
٤	٥١- ٦٠	مقبول
٥	١٠-٥٠	ضعيف

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لمعرفة النتيجة المعدلة استخدم الباحث الرمز كما يلي:

النتيجة المعدلة = الدرجة المجموعة X ١٠٠

الطلاب المجموع

من نتائج الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة الضابطة، يبدوا أن الطلاب نلن الدرجة المعدلة في الاختبار القبلي ٦٦،٠٧وتدل هذه المعدلة أن قدرة الطلاب في تعليم الاستماع في المستوى مقبول. والمعدلة الاختبار البعد هي٦٨،٩٢ في المستوى مقبول.

قام الباحث بالاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجربة لمعرفة كفاءة الطلاب في تعليم الاستماع، ونتيجتهما فيما يلي:

الجدول: ٤.٢٠

نتائج الامتحان من مجموعة التجربة في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	الاسم	الاختبار القبلي		الاختبار البعدي	
		الدرجة	التقدير	الدرجة	التقدير
١	لطفي محمح عزّام	٧٥	جيد جدا	٩٥	ممتاز
٢	إحسان فراتاما	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٣	محمد فرحان فؤدي	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٤	محمد شهاب الدين	٨٠	جيد جدا	٩٠	ممتاز
٥	مؤمر	٦٠	مقبول	٨٠	جيد جدا
٦	أشعاري	٦٠	مقبول	٨٠	جيد جدا
٧	ليلة المونى	٦٠	مقبول	٨٥	جيد جدا
٨	يوسي سعادة	٨٠	جيد جدا	٩٠	ممتاز
٩	رفدا	٦٠	مقبول	٨٠	جيد جدا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠	ديوي خزاتي	٦٥	جيد	٧٥	جيد جدا
١١	قنيتا عفيرة	٧٠	جيد	٧٥	جيد جدا
١٢	عاطرة إمانية	٧٥	جيد جدا	٩٠	ممتاز
١٣	تمثير	٦٥	جيد	٨٠	ممتاز
١٤	عطين فريهاتيني	٧٠	جيد	٨٠	ممتاز
مجموعة النتيجة		**٩٤٠**		**١١٤٠**	
المعدل العام		**٦٧،١٤**		**٨١،٤٢**	

من نتائج الاختبار القبلي والبعدي في المجموعة التجربة، يبدوا أن الطلاب نلنا الدرجة المعدلة في الاختبار القبلي ٦٧،١٤وتدل هذه المعدلة أن قدرة الطلاب في تعليم الاستماع في المستوى جيد . والمعدلة الاختبار البعد هي٨١،٤٢ في المستوى ممتاز.

وبعدما قام الباحث الامتحان القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجربة فحصل الباحث النتائج منهما كما يلي:

الجدول: ٤.٢١

نتائج الامتحان t في مدرسة الأشفية المتوسطة

الرقم	الاسم	X_1	X_2	$D^= (x_1-x_2)$	$D^{2=} (x_1-x_2)^2$
١	أ	٩٥	٦٥	٣٠	٩٠٠
٢	ب	٧٠	٧٠	٠	٠
٣	ج	٧٠	٦٥	٥	٢٥
٤	د	٩٠	٨٠	١٠	١٠٠
٥	ه	٨٠	٦٥	١٥	٢٢٥
٦	و	٨٠	٧٥	٥	٢٥
٧	ز	٨٥	٨٥	٠	٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٨	ح	٩٠	٦٠	٢٠	٤٠٠
٩	طا	٨٠	٧٠	١٠	١٠٠
١٠	ي	٧٥	٦٥	١٠	١٠٠
١١	ك	٧٥	٧٥	٥	٢٥
١٢	ل	٩٠	٦٥	٢٠	٤٠٠
١٣	م	٨٠	٦٠	٢٠	٤٠٠
١٤	ن	٨٠	٦٥	١٥	٢٢٥
مجموعة النتيجة		**١١٤٠**	**٩٦٥**	**١٦٥**	**٢٩٢٥**

وباستخدام رموز الاختبار (t) عرف الباحث النتيجة الأخيرة بالخطوة فيما يلي:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

وأما خطوات إحصائيتها فهي ما يلي:

أ) بحث الباحث عن معدل التفريق باستخدام الرمز $M_{D=\frac{\sum D}{N}}$:

$$M_{D=\frac{\sum D}{N}}$$

$$= \frac{١٦٥}{١٤} = ١١,٧٨$$

ب)بحث الباحث عن $DefiasiStandardariDiference(SD_D)$باستخدام الرمز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^{٢}}{N} - \frac{(\sum D)^{٢}}{N}}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{٢٩٢٥}{١٤} - \frac{(١٦٥)^{٢}}{١٤}}$$

$$SD_D = \sqrt{٢٠٨,٩٢ - ١,٣٨٧}$$

$$= \sqrt{١٩,٥٠٥} = ٤,٤١٦$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج) بحث الباحث عن Standarerordari mean of diference(SE_{MD})الرمز

$$SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-١}}:$$

$$SE_{M_D} = \frac{٤,٤١٦}{\sqrt{١٤ - ١}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{٤,٤١٦}{\sqrt{١٣}}$$

$$SE_{M_D} = \frac{٤,٤١٦}{٣,٦٠}$$

$$SE_{M_D} = ١,٢٢٦$$

د) بحث الباحث عن $\mathbf{t_o}$باستعمال الرمز : $t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$

$$t_o = \frac{١١,٧٨}{١,٢٢٦}$$

$$t_o = ٩,٦٠$$

ومن الحساب السابق، وجد الباحث أن نتيجة t تعني ٩،٦٠ وبعد ذلك بحث الباحث عن df (degree of freedom) باستخدام الرمز df= n-١. فـــ df = ٣٠-١ =١٣. والعدد ١٣ يرجع إلى قيمة t الموجودة في الجدول المعتبر. وقد اتضح أن قيمة "t" الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٥ % تدل على العدد ٢،١٦٠ وعند مستوى الدلالة ١ % تدل على العدد ٣،٠١٢. فعرف الباحث أن قيمة "t" الحساب أكبر من قيمة "t" الموجودة في الجدول.

اعتمادا على حساب النتيجة الأخيرة فيها اختلاف بين نتائج الامتحان البعدي من المجموعة الضابطة والتجربة وبعبارة أخرى أن كتاب استماع بطريقة التعلم النشط فعالة لترقية كفاءة الطلاب في تعليم الاستماع.

المبحث الثالث: مناقشة نتائج البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في هذا المبحث يقوم الباحث بمناقشة البيانات التي حصل عليها مادام البحث. وهي تتكون من ثلاث مكونات: عملية تطوير استماع وموصفات كتاب استماع و فعالية كتاب استماع.

أ- إعداد كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة

واستخدم الباحث مدخل الطبيعي لتطوير كتاب استماع، أيضا استخدم الباحث نموذج بروج غال لتطوير كتاب استماع الذي يتكون من عشر خطوات ولكن استخصل الباحث على خمس خطوات فحسب، وهي كما يلي:

أولا، تحليل الاحتياجات وهو جمع المعلومات عن عملية تعليم الاستماع ومشكلاتها من مصادر متنوعة. ولجمع البيانات استخدم الباحث أداتان البحث وهما الملاحظة عن عملية تعليم الاستماع وما يتعلق بها والمقابلة مع مدير الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا . وهذه المعلومات ستكون أساسا للباحث عند استنبط المشكلات الأساسية في تعليم الاستماع سواء كان من ناحية طريقة تعليمه أو الوسائل التعليمية المستخدمة فيها.

وهذه المدرسة " الأشفية " المتوسطة إحدى من عدة الـــمدارس التى تقع بسورابايا، و يفتح التسجيل للطلاب كل الشهر في التاريخ ١٠ و ٢٥. وكثير من الطلاب يدخلون في فصل يوميا كاملا. و كل الطلاب لهم كفاءة مختلفة في قدرة اللغة العربية، كانوا من المعهد و بعضهم من المدرسة الرسمية فقط، ولكن من العاملان المذكوران أنهم ضعيف في استماع اللغة العربية. وهذا هي حجة من الباحث في اختيار الطريقة التعلم النشط على أساس ثقافة المحلي كالطريقة الأساسي في تطوير كتاب استماع، باستخدام طريقة التعلم النشط على أساس ثقافة المحلي يرجو الباحث تعليم الاستماع تكون سهلة وممتعة، لأن المواد مأخوذة من ناحية حياة الطلاب في الـــمدرسة الأشفية المتوسطة وكذلك الصورة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ثانيا، تخطيط وتصميم الإنتاج. وبعد عرف الباحث عن المشكلات الأساسية في تعليم الاستماع وأهداف تعليمه فبحث الباحث عن المراجع المناسبة بالعناوين، منها كتاب استماع المستخدمة في الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا محمود إسماعيل، العربية للناشئين، منهج متكامل لغير الناطقين بالعربية: المملكة العربية السعودية، دون السنة.

ثالثا، تطوير الإنتاج اعتمادا على التصميم الآتي. ولكل الموضوع ثلاثة أقسام منها المفردات والحوار والتدريبات. و صمم الباحث مقومات المواد التعليمية كما يلي: الغلاف، بيان الكتاب، المقدمة، دليل استخدام الكتاب، محتويات الكتاب، المراجع و ستة درسا فيها.

رابعا، تصديق الخبراء. قام الباحث بتحكيم الخبيرين المطابقين لمجالهما التعليمية وخبراتهما عنها باستخدام الاستبانة. والخبيران اللذان طلبهما الباحث واتصل بهما وناقشتهما، هما الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير لمجال محتوى المواد التعليمية و الأستاذ الدكتور حسين عزيز لمجال تصميم المواد التعليمية. والمداخلات منهما وهي كما يلي: (١) من خبير تصميم الكتاب يعطى المداخلات وهي: استعمال اللون غير المناسبة بمواد الكتاب،وموافقة بين المنهج والمواد و نقصان من الصوار من التريب الثالث. (٢) من خبير محتوى الكتاب هو في إعطاء الاسم من موضوع الكتاب، فينبغي الباحث عن إصلاحها تكون كتاب استماع لمدرسة المتوسطة بطريقة التعلم النشط (الكتاب الأول ٢)، و تصحيح من المفردات الشائعة. ومن خلال هذا التصديق، حصل الباحث نتيجة الاستبانة من خبير تصميم المواد ٥٣،٨٧ % وهي في درجة مقبول ونتيجة الاستبانة من خبير محتوى المواد ٩٠،٢١% وهي في درجة جيد جدا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خامسا، تعديل الإنتاج: ويعدل الباحث هذا الإنتاج أساسا على اقتراحات ومداخلات من قبل.

سادسا، التطبيق. بعد حصول على الكتاب المنتج قام الباحث بالتطبيق في الفصل. وقد عين الباحث على فصلين. الفصل يمن كالمجموعة الضابطة بعدد الطلاب ١٤ طالبا والفصل مصر كالمجموعة التجربة بعدد الطلاب ١٤ طالبا. وقام الباحث أربع مرات لعملية التعليم في فصل الضابطة و التجربة، الامتحان القبلي والبعدي وتوزيع الاستبانة والمقابلة مع معلّم استماع يعنى أستاذ ماناف وبعض من الطلاب.

سابعا، تعديل الإنتاج: ويعدل الباحث هذا الإنتاج بأساس على الاقتراحات والمداخلات من المعلم. ويعطى أستاذ ماناف كمعلّم اللغة العربية المداخلات هي إن اللون من الغلاف غير المناسب بالمواد و ينبغي زيادة المفردات تكون عشر مفردات لكل الموضوع. وبعد المقابلة وتصديق المعلم وتوزيع الاستبانة على الطلاب، حصل الباحث أن نتيجة تصديق الكتاب من معلّم استماع ٩٦،٤٢ %، وهذه النتائج تدل على أن الكتاب المطوّر يكون في درجة جيد جدا. وهذه الخطوة لترقية نجاح الإنتاج مناسبا باحتياج الطلاب ووقائع عملية التعليم.

ثامنا، تجربة الإنتاج الثاني: وبعد أن يعدل الباحث مرتين فسيجرب الباحث عنه إلى عينته البحث في المجموعة التجريبية من أن يقابل الباحث على بعض من عينات البحث وتطلب منهم أن يجيب الأسئلة في الاستبانة.

تاسعا، تعديل الإنتاج النهائي: ويعدل الباحث هذا الإنتاج تعديلا أخيرا بناء على إحصائ الكيفي والكمي من حصول الملاحظة والمقابلة والاستبانة.

عاشرا، الإنتاج النهائي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب – فعالية كتاب الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة

في الدراسة الميدانية التى قام بها الباحث في مستوى يوميا كاملا لفصل السابع في الـــمدرسة الأشفية المتوسطة سورابايا، قد علم الباحث تعليم الاستماع باستخدام الكتاب استماع المطوّرة في المجموعة التجربة أن هذا الكتاب المطوّر فعالة لترقية كفائة الطلاب في تعليم الاستماع. ولتصديقها استخدم الباحث عل البيان الآتي: إن نتيجة t تعني ٩،٦٠ وبعد ذلك بحث الباحث عن df (degree of freedom) باستخدام الرمز df= n-١. فـــ df = ٣٠-١ =١٣. والعدد ١٣ يرجع إلى قيمة t الموجودة في الجدول المعتبر. وقد اتضح أن قيمة "t" الموجودة في الجدول عند مستوى الدلالة ٥ % تدل على العدد ٢،١٦٠ وعند مستوى الدلالة ١ % تدل على العدد ٣،٠١٢. فعرف الباحث أن قيمة "t" الحساب أكبر من قيمة "t" الموجودة في الجدول. ومن هذه النتيجة، عرف الباحث أن الكتاب المطوّر أساسا على احتياجات الطلاب سيؤثر على كفاءتهم عند عملية التعليم، لأن تكون عملية التعليم جذابة باستخدام الكتاب المطور الجديد. كما قال عبد الحليم حنفي في كتابة تصميم تعليم اللغة العربية أن الكتاب الجيد بجودة مرتفعة سيؤثر على ترقية كفاءة الطلاب إذا تتكون الأشياء الآتية: (١) القوة وقدرة الطلاب (٢)يناسب بخصائص الدائرة (٣) يناسب بتطوير جسم الطلاب وعملهم وعاطفيهم واحتماءهم ودينهم (٤) تعطى الفوائد للطلاب (٥) يناسب بنظام العلوم (٦) واسع المواد الدراسية (٧) يناسب باحتياج الطلاب وبيئتهم (٨) يناسب بتحديد الأوقات[٧١].

[٧١] Abdul Halim Hanafi, Amrina, *Desain Pembelajaran Bahasa Arab* (Jakarta: Diadit Media, ٢٠١٣). ١١٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الباب الخامس

الخاتمة

الحمد لله رب العالمين، قد وصل الباحث في الباب الخامس وفيه الخلاصة من نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات.

أ. نتائج البحث

اعتمادا على البيانات الذي حصلها الباحث ثم قام بتحليلها، هذه نتائج البحث يمكن أن يلخصها كما يلي :

١. إعداد كتاب اللغة العربية لمهارة الاستماع

طور الباحث كتاب اللغة العربية لمهارة الاستماع في مدرسة الأشفية المتوسطة. وهذا الكتاب المطور طبقه الباحث للطلاب في فصل السابع في المدرسة الأشفية المتوسطة بسورابايا. ولتطويره استخدم الباحث نموذج تطوير المواد التعليمية من بروج وغال الذي يتكون من تحليل الاحتياجات وتخطيط وتطوير تصميم الإنتاج وتصديق الخبراء وتعديل الإنتاج وتجربة الإنتاج الأولى وتعديل الإنتاج وتجربة الإنتاج الثانية وتعديل الإنتاج النهائي وإنتاج النهائي.

وعرف الباحث اللائق من الكتاب المطور من خلال تصديق الخبيرين، خبير تصميم الكتاب وخبير محتوى الكتاب ومن تصديق معلم اللغة العربية في مدرسة الأشفية المتوسطة بسورابايا. والطلاب يسرون أن يستخدموا هذا الكتاب ومن ذلك التصديق، عرف الباحث أن هذا الكتاب المطور لائق لاستخدامه عند عملية تعليم الاستماع اللغة العربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. فعالية كتاب اللغة العربية لمهارة الاستماع

بناء على مقارنة بين نتائج الامتحان القبلي والبعدي من مجموعتي الضابطة والتجربة، عرف الباحث أن كتاب المطورة في اللغة العربية لمهارة الاستماع فعال لترقية كفاءة الطلاب في مهارة الاستماع. ودل عليه نتيجة ت الحساب أكبر من "ت" الجدول في مجال ٠٠،٠٥% و ٠٠،٠١%.

ب. التوصيات

اعتماد على نتائج البحث والتطوير، فيها التوصيات من الباحث على القراء هذا البحث عامة ومعلم اللغة العربية خاصة، منها:

١) أن يقوم المعلّم بإعداد المادة التعليمية الجيدة المناسبة للطلاب وبالطريقة المتنوعة كي لا يسأمون في عملية التعلّم.

٢) أن يستخدم المعلّم أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعمل الوسائل المعينة حتى يكون التعليم عملية مريحة.

٣) أن يزيد المعلّم الطلاب بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم وتنويع خبراتهم وتوثيق كفاءتهم.

ج. الاقتراحات

١) أن يكمّل هذا الكتاب التعليمي من كل الناحية مثل اختيار المفردات الشائعة اليومية.

٢) وعلى الباحثين في المستقبل الذين يكتبون البحث المشبه مثل هذا أن يقوم بتطويرها وإصلاحه أحسن ما يمكن.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

قائمة المراجع

المصادر

القرآن الكريم

المراجع العربية

أحمد ورسون منور ومحمّد فيروز، *قاموس إندونيسيا- عرابي*، يوغياكرتا: فوستاكا فروغورسيف، ٢٠٠٨ م.

أحمد كامل النقة ورشدي أحمد طعيمة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى ١٩٨٣)

إبراهيم أنيس وآخرون، *المعجم الوسيط*، الجزء الثاني، الطبعة الأولى، استانبول: المكتبة الإسلامية، ١٩٧٢ مـــ

آيدي إخوان مسلم. *تطوير مواد تعليم اللغة العربية لمهارة القراءة في المنهج ٢٠١٣ فصل السابع في المدرسة رادن فاكو المتوسطة الإسلامية الأهلية كداميان- كرسيك*، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٥ م

حسن شحاتة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*، الدار المصرية اللبنانية.

رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها*، (الرباط: جامعة المنصورة مصر، ١٩٨٩)

رشدي أحمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه*، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩.

صيني، محمود إسماعيل. ١٩٨٣ *العاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية*، (الرياض: دار المريخ، ١٩٨٣.

عبد العزيز إبراهيم العصيلى، *طرائق تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*(الرياض:مكتبة الملك فهد ، ٢٠٠٣) ، ٢٤٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

عبد الحليم حنفي، *طرق تعليم اللغة العربية*(باتوسنكار: مطبعة جامعة الإسلامية الحكومية بباتوسنكار، ٢٠٠٥مـــ).

عبد المجيد سيد أحمد منصور، *علم اللغة النفسي*، عمادة الشؤور المكتبات، جامعة الملك السعود، الرياض، ١٤٠٢هـــ.

عبد المجيد وسيد أحمد منصور، *علم اللغة النفسي* .الرياض: عمادة الشؤون المكتبات – جامعة الملك سعود، ١٩٨٢.

علاء الدين أحمد كفا في وآخرون. (٢٠٠٥)، *مهارات الاتصال والتفاعل في عمليتي التعليم والتعلم*، الطبعة الثانية، (الأردن: دار الفكر،).

علي أحمد مدكور، رشدي أحمد طعيمة وغيرهما، *المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (الطبعة الأولى؛ القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠١٠)

الغلاييني، مصطفى، *جامع الدروس العربية* .دار الفكر: بيروت – لبنان، ٢٠٠٧.

مجد الدين محمد بن يعقوب الفيروزآبادي، *القاموس المحيط* (بيروت: مؤسسة الرسالة: ١٤١٦ ه)، ٩٤٤.

مصطفى الغلاييني، *جامع الدروس العربية*، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٧، ١

ميمي جميلة، *إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام على أساس المنهج التعليمي ٢٠١٣ في برنامج التعليم اللغوي الإضافي(البحث والتطوير في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة "البصار" سيدوكومفول لامونجان)*، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٧ م

محمد سبيل الرشاد، *إعداد مواد تعليم مهارة الاستماع على أساس الثقافة المحلية (بحث تطويري في فصول اللغة العربية المكثفة بمعهد الجاوي للبنات جمورساري سورابايا)*، البحث العلمي سورابايا، جامعة سونان أمبيل، قسم تعليم اللغة العربية، ٢٠١٧ م

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محمد كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى* (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣).

ناصر عبد الله الغالي، عبد الحميد عبد الله، *أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* (القاهرة: دار الاغعتصام، بدون السنة).

نور الهادي، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحومية ٢٠١١ .

المراجع الأندونيسية

Abd. Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Ni'mah,. *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press ٢٠١١.

Abdul hamid, uril baharuddin, bisri mustofa, ٢٠٠٨. *Pembelajaran Bahasa Arab pendekatan, metode, strategi, materi, dan media*. Malang; Sukses Offset

Acep hermawan. *Metodologi pembelajaran bahasa arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, ٢٠١١.

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora, ٢٠٠٩

AndiPrastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovati*, (Jogjakarta: DIVA Press, ٢٠١٢)

Ahmad Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, MISYKAT, Malang, ٢٠٠٥

Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, ٢٠١١

Hartono, *Pengembangan Bahan Ajar Pendidikan Agama Islam Berbasis Pembelajaran Tematik* (CetI; Jakarta: Kementrian Agama Republik Indonesia, ٢٠١٢)

M. Abdul Hamid, dkk. *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN-Malang Press, ٢٠٠٨)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

M. Subana & Sudrajat *Dasar - dasar Penelitian Ilmiah* (Bambang: PustakaSetia, ٢٠٠١)

Mustofa, Bisri, Abdul Hamid, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١٢

Nurgiyantoro, *Burhan, Dasar- dasar Pengembangan Kurikulum Sekolah*, Yogyakarta: BPFE, ١٩٨٨

Permendikbud ٦٩ Tahun ٢٠١٣ tentang *Kerangka Dasar dan Struktur Kurikulum SMP*, ٢٠١٣

Punaji Setyosari, *Metode Penelitian Pendidikan & Pengembangan*, (Jakarta: Kencana, ٢٠١٥), cet. ٤

Riduwan, *Dasar-dasar Statistika* (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦)

Sugiono, *metode penelitian kuantitatif, kualitatif R& D* (Bandung: Alfabeta ٢٠١٥)

SofanAmri, *Pengembangan dan Model Pembelajaran dalam Kurikulum* ٢٠١٣. (Jakarta: Prestasi Pustaka, ٢٠١٣)

Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Reseach and Development*, Cet. ٢; Bandung: Alfabeta, ٢٠١٦

Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kuaitatif, dan R&D*, cet. ١٧ Bandung: Alfabeta, ٢٠١٢

Wahyu Wibowo, *Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi* (Jakarta: Rajawali Press, ٢٠١٦)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id